

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/963**tal-10 ta' Ġunju 2021****li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2016/429, (UE) 2016/1012 u (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali ekwini u li jistabbilixxi l-mudelli tad-dokumenti ta' identifikazzjoni għal dawg l-annimali****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali") ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 120(1) u (2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-kondizzjonijiet zootekniki u ġenealoġiċi għat-tnissil, kummerċ u dhul fl-Unjoni ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil, ħnieżer tat-tnissil ibridi u tal-prodotti ġerminali tagħhom u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 652/2014, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE u 90/425/KEE u jhassar ċerti atti fil-qasam tat-tnissil tal-annimali ("ir-Regolament dwar it-Tnissil tal-Annimali") ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(2) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jhassar id-Direttiva 2001/82/KE ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 109(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jistabbilixxi, fost affarijiet ohra, regoli ġenerali dwar ir-responsabbiltà tal-Istati Membri li jistabbilixxu sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali terrestri miżmuma, inklużi annimali ekwini. Dak ir-Regolament jipprevedi li l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu u jżommu database kompjuterizzata tal-annimali terrestri miżmuma (minn hawn 'il quddiem id-database kompjuterizzata). Jipprevedi wkoll li d-database kompjuterizzata għandha tirreġistra ċerta informazzjoni minima dwar l-annimali ekwini: jiġifieri kodiċi uniku għall-annimal ekwin (minn hawn 'il quddiem il-kodiċi uniku); il-metodu ta' identifikazzjoni tal-annimal ekwin u l-istabbiliment fejn l-annimal ekwin jinżamm abitwalment. Dan jistabbilixxi wkoll l-obbligi tal-operaturi li jżommu l-annimali ekwini. Huma meħtieġa jiżguraw li dawg l-annimali jiġu identifikati individwalment: bil-kodiċi uniku; b'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mimli b'mod korrett (id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku) u b'mezz fiżiku ta' identifikazzjoni jew metodu ieħor li jorbot b'mod inekwivoku lill-annimal ekwin ma' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mimli b'mod korrett.
- (2) Ir-Regolament (UE) 2016/1012 jistabbilixxi r-regoli zootekniki u ġenealoġiċi għall-kummerċ tal-annimali għat-tnissil u tal-prodotti ġerminali tagħhom, u għad-dhul tagħhom fl-Unjoni, inklużi r-regoli għall-hruġ ta' ċertifikati zootekniki li jakkumpanjaw lill-annimali għat-tnissil. B'mod partikolari, dan jipprevedi li fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina, ċerta informazzjoni meħtieġa minn dak ir-Regolament għandha tiddaħhal f'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-annimali ekwini.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2019/6 jistabbilixxi r-regoli għat-tqeghid fis-suq, il-manifattura, l-importazzjoni, l-esportazzjoni, il-forniment, id-distribuzzjoni, il-farmakovigilanza, il-kontroll u l-użu ta' prodotti mediċinali veterinarji u jipprevedi, fost l-ohrajn, regoli speċifiċi dwar is-somministrazzjoni ta' prodotti mediċinali veterinarji għall-annimali li jipproduċu l-ikel, inklużi l-annimali ekwini. B'mod partikolari, dan jistabbilixxi l-obbligi ta' żamma tar-rekords fir-rigward tal-annimali ekwini u tal-informazzjoni li trid tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku.

⁽¹⁾ ĠUL 84, 31.3.2016, p. 1.⁽²⁾ ĠUL 171, 29.6.2016, p. 66.⁽³⁾ ĠUL 4, 7.1.2019, p. 43.

- (4) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2035 ⁽⁴⁾, li gie adottat fil-qafas tar-Regolament (UE) 2016/429, jipprevedi definizzjoni wiesgħa ta' annimali ekwini reġistrati, u jistabbilixxi rekwiżiti addizzjonali għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini, kif ukoll regoli dwar il-hruġ ta' dokumenti duplikati u ta' sostituzzjoni. Dan jipprevedi wkoll li d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jrid jinkludi marka ta' validazzjoni jew, fil-każ ta' żwimel reġistrati, liċenzja li tiddokumenta status ta' saħħa oghla tal-annimal sabiex jibbenefika minn kundizzjonijiet speċifiċi ta' moviment stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/688 ⁽⁵⁾.
- (5) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/577 ⁽⁶⁾ jistabbilixxi r-regoli dwar il-kontenut u l-format tal-informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni tal-Artikoli 112(4) u 115(5) tar-Regolament (UE) 2019/6 u li trid tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku. Essenzjalment, din hija informazzjoni dwar jekk annimal ekwin individwali jkunx eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew jekk ikunx irċieva trattament medikinali b'sustanzi meqjusa essenzjali għat-trattament tal-ispeċi ekwina, jew li jgħib benefiċċju kliniku miżjud meta mqabbel ma' għazliet oħra ta' trattament disponibbli għall-ispeċi ekwina u li għalih il-perjodu ta' rtirar għall-ispeċi ekwina għandu jkun ta' sitt xhur.
- (6) L-Artikolu 108(5)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li l-Istati Membri jistgħu, fejn xieraq, jaħtru awtorità oħra jew jawtorizzaw lil korp ieħor jew lil persuna fiżika biex tiġi żgurata l-applikazzjoni Prattika tas-sistema ta' identifikazzjoni u reġistrazzjoni, inkluż il-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni. Il-Kapitolu III tar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ jipprovdi regoli u kundizzjonijiet dettaljati għal tali delega. Barra minn hekk, l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE ⁽⁸⁾ jipprevedi l-obbligi fuq l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li jzommu jew jistabbilixxu r-reġistri għaž-żwimel tar-razza biex joħorġu d-dokumenti ta' identifikazzjoni għall-*equidae* reġistrati. Madankollu, dik id-Direttiva thassret bir-Regolament (UE) 2016/1012 b'effett mill-21 ta' April 2021. Għalhekk, ma huwiex ċert sa liema punt l-Istati Membri se jiddelegaw l-applikazzjoni Prattika tas-sistema għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini lis-soċjetajiet tat-tniissil, lill-organizzazzjonijiet li jiġġestixxu ż-żwimel għall-kompetizzjonijiet u għat-tigrijiet, jew lil korpi delegati oħra. Konsegwentement jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi delega parzjali jew shiħa ta' dawk il-kompiti lill-korpi delegati u jiċċara r-rwol tas-soċjetajiet tat-tniissil u tal-organizzazzjonijiet li jiġġestixxu ż-żwimel għall-kompetizzjonijiet u għat-tigrijiet fil-proċess tal-identifikazzjoni tal-annimali ekwini.
- (7) Il-maġġoranza tal-kummenti li saru fil-qafas tal-konsultazzjoni pubblika dwar dan id-dokument ⁽⁹⁾ kienu jikkonċernaw il-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni mis-soċjetajiet tat-tniissil. Saru talbiet simili minn għadd ta' Stati Membri. Problema ta' sfida partikolari kienet il-hruġ ta' ċertifikati zootekniċi għall-annimali ekwini mdahhla f'kotba tat-tniissil stabbiliti minn soċjetajiet tat-tniissil rikonoxxuti fi Stati Membri għajr l-Istat Membru tat-twelid.
- (8) Sabiex is-sistema ta' identifikazzjoni tal-annimali ekwini ssir Prattika, filwaqt li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-Artikolu 110(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429, dan ir-Regolament jenhtieg li jipprevedi l-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini rreġistrati minn soċjetajiet u organizzazzjonijiet u assocjazzjonijiet tat-tniissil li jiġġestixxu ż-żwimel għall-kompetizzjonijiet u t-tigrijiet, anke jekk dawk l-istrutturi ma jkunux korpi delegati. F'dan il-każ, il-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni jkun limitat għat-tlestija tiegħu bl-informazzjoni meħtieġa, l-istampar, il-legatura u r-reġistrazzjoni tad-dettalji fil-bażijiet tad-*data*, filwaqt li d-dokument jintbagħat lill-operatur applikant mill-awtorità kompetenti jew mill-korp delegat. Jenhtieg li ma jiġux affettwati minn dawn id-dispożizzjonijiet is-sistemi operazzjonali eżistenti għall-hruġ u l-konsenja ta' dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi minn korpi delegati b'kollaborazzjoni mill-qrib mas-soċjetajiet u l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet tat-tniissil li jiġġestixxu ż-żwimel għall-kompetizzjonijiet u t-tigrijiet.

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2035 tat-28 ta' Ġunju 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-istabbiliment li jzommu l-annimali terrestri u l-imfaqqas, u t-traċċabbiltà ta' ċerti annimali terrestri miżmuma u tal-bajd għat-tifqis (ĠU L 314, 5.12.2019, p. 115).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/688 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fir-rigward tar-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali għall-movimenti fl-Unjoni ta' annimali terrestri u bajd għat-tifqis (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 140).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/577 tad-29 ta' Jannar 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li jirrigwarda l-kontenut u l-format tal-informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni tal-Artikoli 112(4) u 115(5) u li trid tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku msemmi fl-Artikolu 8(4) ta' dak ir-Regolament (ĠU L 123, 9.4.2021, p. 3).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2017 dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, ta' regoli dwar is-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti u dwar prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 652/2014, (UE) 2016/429 u (UE) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċizzjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali), (ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1).

⁽⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/427/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kondizzjonijiet zootekniċi u ġenealoġiċi li jirregolaw kummerċ intra-Komunitarju f'*equidae* (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 55).

⁽⁹⁾ <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/11855-Laying-down-rules-on-equine-passports>

- (9) Jenhtieg li d-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi ma jinħarġux sakemm ma jkunux mimlija b'mod korrett bid-dettalji ta' identifikazzjoni meħtieġa li jkun fihom l-informazzjoni skont il-liġi tal-Unjoni, li jenhtieg li tiġi rreġistrata wkoll fid-database kompjuterizzata f'konformità ma' dan ir-Regolament.
- (10) Id-database kompjuterizzata stabbilita f'konformità mal-Artikolu 109(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 u li fiha tinħażen l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 64 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/2035 jenhtieg li tkun aċċessibbli f'diversi livelli ta' sigurtà mill-operaturi, mill-veterinarji responsabbli, kif ukoll mill-awtoritajiet kompetenti jew il-korpi delegati fi Stati Membri oħra. Barra minn hekk, jenhtieg li jkun imhegġeg l-iskambju ta' *data* elettronika bejn l-Istati Membri biex jiġu ffaċilitati t-traċċabbiltà tal-annimali ekwini u l-kontrolli fuq l-integrità tal-katina alimentari. Għaldaqstant huwa meħtieġ li jiġu previsti r-rekwiżiti minimi għal tali skambju ta' *data* filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti tal-Artikolu 108(4)(d) tar-Regolament (UE) 2016/429 u l-istandards rilevanti msemmija fl-Artikolu 37 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 ⁽¹⁰⁾.
- (11) Għalkemm għadd sinifikanti ta' Stati Membri jippreferu format sempliċi għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, li jistabbilixxi biss id-dettalji tal-informazzjoni meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 65 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 u l-Artikolu 1 tar-Regolament Delegat (UE) 2021/577, dak il-format sempliċi ma jkunx biżżejjed sabiex id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jintuża bħala dokument bi skopijiet multipli li jakkumpanja lill-annimali ekwini għal skopijiet ta' tniiss jew ta' sport. Għaldaqstant huwa gġustifikat li d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jingħata format li jippermetti li jinħareġ f'konformità mar-rekwiżiti minimi tas-saħħa tal-annimali u tas-saħħa pubblika, kif ukoll format estiż xieraq ukoll għat-tnissil u għal skopijiet ta' kompetizzjoni u tigrijiet.
- (12) Investigazzjonijiet reċenti mwettqa fl-Istati Membri wrew li l-immarkar sempliċi tal-annimali ekwini permezz ta' transponder injettabbli jista' ma jkunx biżżejjed biex jiżgura l-identifikazzjoni tal-annimali ekwini, u b'mod partikolari għall-finijiet tal-protezzjoni tas-saħħa pubblika. Deskrizzjoni tal-annimal ekwin li tikkonsisti minn deskrizzjoni u dijagramma deskrittiva li timmarka l-partikolaritajiet fenotipici miksuba u ereditati, bħalma huma disinji bojod, kuluri speċifiċi, lagħqiet il-fart, ċikatriċijiet u, jekk hemm bżonn, il-forma tal-ghajn, hija għalhekk element supplementari neċessarju ta' identifikazzjoni biex jiġi pprevenut l-iskarnar frawdolenti ta' annimali ekwini li preċedement ikunu ġew esklużi mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.
- (13) Sabiex jiġi żgurat li l-annimali ekwini jiġu deskritti b'mod korrett fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku li jakkumpanjahom, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, jew fejn japplika, il-korpi delegati, jenhtieg li jagħmlu hilitom biex isegwu l-aħjar prattiki u jharrġu lill-persunal fdat bid-deskrizzjoni tal-annimali ekwini.
- (14) Jehtieg ukoll li jiġu previsti każijiet meta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku oriġinali mahruġ f'konformità ma' dan ir-Regolament għat-tul tal-hajja tal-annimal ekwin jintilef, ma jibqax jista' jinqara jew ikun fi xi informazzjoni żbaljata li ma tkunx ir-riżultat ta' prattiki illegali. Sabiex jiġi ddokumentat b'mod korrett l-istatus ta' eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem tal-annimal ekwin, jenhtieg li safejn ikun possibbli, dawk id-dispożizzjonijiet jeskludu l-pussess illegali ta' iktar minn dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku wiehed.
- (15) Fejn tkun disponibbli informazzjoni suffiċjenti u verifikabbli, jenhtieg li jinħareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku duplikat li jiġi mmarkat bħala duplikat, u li ġeneralment jeskludi l-annimal ekwin mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem. F'każijiet oħra, jenhtieg li jinħareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ta' sostituzzjoni, dan ukoll immarkat bħala sostituzzjoni, u li jeskludi lill-annimal ekwin mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem u mill-kundizzjonijiet speċifiċi ta' moviment għall-annimali ekwini reġistrati stabbiliti fl-Artikolu 92(2)(b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688.
- (16) F'konformità mal-Artikolu 67 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, dawk il-proċeduri jenhtieg li jiġu applikati wkoll għall-annimali ekwini li jiġu pprezentati għall-identifikazzjoni wara l-iskadenza stabbilita għall-ewwel identifikazzjoni tal-annimal ekwin, biex jiġi mminimizzat ir-riskju ta' akkwist frawdolenti ta' dokument ta' identifikazzjoni addizzjonali li jista' jintuża biex annimal ekwin li qabel kien eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli jerga' jiġi introdott fil-katina alimentari.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1715 tat-30 ta' Settembru 2019 li jistabbilixxi r-regoli għat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha (ir-Regolament IMSOC) (ĠU L 261, 14.10.2019, p. 37).

- (17) F'konformità mal-Artikolu 66(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, l-operaturi għandhom jiżguraw li l-annimali ekwini jkunu dejjem akkumpanjati mid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja tagħhom. Dan ir-reqwiżit jimplika, irrISPettivament mill-moviment tal-annimal, it-trasferiment tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mis-sid preċedenti lis-sid il-ġdid meta tinbidel is-sjeda tal-annimal ekwin.
- (18) Filwaqt li l-annimali ekwini jridu dejjem jiġu akkumpanjati mid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku tagħhom f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi deroga minn dak ir-reqwiżit meta jkun impossibbli jew anke mhux prattiku li d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jinżamm tul il-hajja kollha tal-annimal ekwin, jew meta dan id-dokument ikun inhareġ minghajr ma tqies l-iskarnar tal-annimal qabel ma jilhaq l-età massima mehtieġa għall-ewwel identifikazzjoni.
- (19) Għall-movimenti ta' kuljum fit-territorji nazzjonali tal-Istati Membri, kards tal-plastik jew kards intelligenti kif ukoll applikazzjonijiet għall-ismartphone jew għat-tablet li juru l-informazzjoni essenzjali li tinsab fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jidhru li huma supplimenti utli għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, u jenhtieg li ċerti regoli għall-użu tagħhom jiġu stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (20) Barra minn hekk, ir-reqwiżit li d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jrid jakkumpanja l-karkassa tal-annimal ekwin lejn l-istabbiliment jew l-impjant approvat f'konformità mal-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹¹⁾ wera li ma huwiex prattiku f'ċerti sitwazzjonijiet, u għalhekk jenhtieg li jkun limitat għas-sitwazzjonijiet deskritti fil-punt (a)(iii) tal-Kapitolu III tal-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 ⁽¹²⁾ jew ikun regolat skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali.
- (21) L-annimali ekwini jistgħu jsiru annimali ekwini mahsuba għall-iskarnar f'ċertu stadju tal-hajja tagħhom. Solipedi, li hu sinonimu għal annimali ekwini, huma ddefiniti bħala parti minn "ungulati domestiċi" fil-punt 1.2 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹³⁾, li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali.
- (22) Sabiex jiġi evitat li t-transponders jidhlu fil-katina alimentari, il-parti tal-laħam li jkun ġej minn annimali ekwini li minnha ma setax jitnehħa t-transponder fil-hin tal-iskarnar jenhtieg li tiġi ddikjarata bħala mhux tajba għall-konsum mill-bniedem f'konformità mal-Artikolu 45(m) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627 ⁽¹⁴⁾. Sabiex tithaffef il-lokalizzazzjoni tat-transponders impjantati, jenhtieg li l-post fejn dawn jiġu impjantati jiġi standardizzat u rreġistrat fid-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi.
- (23) Sar qbil fuq livell dinji dwar is-sistema tan-Numru Universali Permanenti tal-Ekwini (UELN) bejn l-organizzazzjonijiet ewlenin tat-tniiss taz-żwiemel, tal-kompetizzjonijiet u tat-tiġrijiet. Din giet żviluppata fuq l-inizjattiva tal-World Breeding Federation for Sport Horses (WBFSH), l-International Stud-Book Committee (ISBC), il-World Arabian Horse Organization (WAHO), il-European Conference of Arabian Horse Organisations (ECAHO), il-Conférence Internationale de l'Anglo-Arabe (CIAA), il-Fédération Equestre Internationale (FEI) u l-Union Européenne du Trot (UET). L-informazzjoni dwar din is-sistema tista' tiġi kkonsultata fis-sit web tal-UELN ⁽¹⁵⁾, ospitat mill-istitut Franċiż taz-żwiemel u tal-irkib taz-żwiemel (IFCE - l'Institut Français du Cheval et de l'Équitation).

⁽¹¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli tas-saħha li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 1774/2002 (Regolament dwar prodotti sekondarji tal-annimali) (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 1).

⁽¹²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 142/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1069/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli tas-saħha li jirrigwardaw prodotti sekondarji tal-annimali jew derivati minnhom mhux mahsuba għall-konsum mill-bniedem u li jimplimenta d-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi skont dik id-Direttiva (ĠU L 54, 26.2.2011, p. 1).

⁽¹³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/627 tal-15 ta' Marzu 2019 li jistabbilixxi arrangamenti prattiċi uniformi għat-twettiq ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti mill-annimali mahsuba għall-konsum mill-bniedem skont ir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2074/2005 fir-rigward tal-kontrolli uffiċjali (GU L 131, 17.5.2019, p. 51).

⁽¹⁵⁾ <http://www.ueln.net>

- (24) Is-sistema tal-UELN hija xierqa biex dakinhar tal-ewwel identifikazzjoni tiegħu, l-annimal ekwin jingħata kodiċi uniku kif imsemmi fl-Artikolu 109(1)(d)(i) tar-Regolament (UE) 2016/429. Meta jiġu assenjati kodiċijiet lid-database kompjuterizzata jew lil kwalunkwe database stabbilita minn korpi delegati jew minn soċjetajiet tat-tniissil skont id-databases kompjuterizzati tal-Istati Membri, il-kodiċijiet ta' daww id-databases, u l-format tal-kodiċi uniku rreġistrat ta' annimali ekwini individwali jenhtieg li ma johlolqux konfużjoni mas-sistema stabbilita tal-UELN. Għaldaqstant, il-lista ta' kodiċijiet assenjati tal-UELN jenhtieg li tiġi kkonsultata qabel ma jiġi assenjat ebda kodiċi għal lid-database li tirreġistra d-dettalji ta' identifikazzjoni ta' annimali ekwini.
- (25) Ir-reġistrazzjoni ta' kodiċi uniku kompatibbli mal-UELN u l-użu tiegħu biex jiġu identifikati l-awtoritajiet kompetenti jew il-korp delegat li lilu jkun għe ddelegat il-kompitu li johlrog dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-annimali ekwini, jenhtieg li tiffacilita wkoll ir-ritorn tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għand l-awtorità kompetenti emittenti wara l-iskarnar jew il-mewt tal-annimal ekwin. Meta jkun possibbli, jenhtieg li l-Istati Membri jużaw il-korpi ta' kollegament li jkunu hatru f'konformità mal-Artikolu 103 tar-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill biex jiffacilitaw l-iskambju ta' komunikazzjonijiet bejn l-awtoritajiet kompetenti għall-assistenza reċiproka.
- (26) L-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE) b'kollaborazzjoni mal-International Horse Sports Confederation (IHSC) żviluppat rakkomandazzjonijiet għall-moviment internazzjonali sikur taż-żwiemel tal-kompitizzjoni u l-kunċett ta' żwiemel bi status għoli ta' saħħa u bi prestazzjoni għolja (HHP) ⁽¹⁶⁾. Il-Kapitolu 4.17 tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri ⁽¹⁷⁾ tal-OIE jistabbilixxi r-rakkomandazzjonijiet dwar l-istabbiliment ta' subpopolazzjoni taż-żwiemel bi status għoli ta' saħħa, u l-Kapitolu 5.12 tiegħu, jistabbilixxi l-mudell tal-passaport għall-moviment internazzjonali taż-żwiemel tal-kompitizzjoni.
- (27) Barra minn hekk, l-eligibbiltà ta' annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina biex jikkompetu internazzjonalment hija rregolata minn ftehimiet internazzjonali privati. Meta titqies id-dimensjoni internazzjonali tas-settur tal-ekwini, jenhtieg li l-Kummissjoni tqis daww il-ftehimiet, sabiex tinżamm l-eligibbiltà ta' daww l-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina biex jikkompetu fil-livell internazzjonali, u biex ikollhom aċċess għal kompetizzjonijiet organizzati f'konformità mal-punt (a) tal-ewwel inċiż fl-Artikolu 4(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 90/428/KEE ⁽¹⁸⁾.
- (28) B'deroga mill-Artikolu 91(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688, il-validità taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali mehtieg għall-moviment lejn Stat Membru iehor tista' tiġi estiża minn 10 jjiem għal 30 jum f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 92 ta' dak ir-Regolament, soġġett għal ċerti miżuri tas-saħħa addizzjonali inklużi miżuri għall-prevenzjoni ta' mard li jaffettwa l-annimali ekwini minbarra l-mard elenkat għal daww l-ispeċijiet fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 ⁽¹⁹⁾.
- (29) Il-punti 1 u 2 tat-Taqsima II tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 jipprevedu li l-operaturi tan-negożji tal-ikel li joperaw il-biċċeriji għandhom jiżguraw, fost affarijiet oħra, li l-proċeduri li jkunu stabbilew jiggarrantixxu li kull annimal jew, fejn xieraq, kull lott ta' annimali aċċettat fil-bini tal-biċċerija jiġi identifikat kif xieraq.
- (30) Barra minn hekk, il-punti 1 sa 3 tat-Taqsima III tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, jipprevedu li l-operatur tal-biċċerija għandu jirċievi, jiċċekkja u jaġixxi fuq l-informazzjoni dwar il-katina alimentari li tipprovdid-dettalji tal-orijini, l-istorja u l-ġestjoni ta' annimali mahsuba għall-produzzjoni tal-ikel. F'konformità mal-punt 7 tat-Taqsima III tal-Anness II ta' dak ir-Regolament, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti li ċerta informazzjoni dwar il-katina alimentari dwar l-annimali ekwini tintbagħat fil-biċċerija fl-istess hin mal-annimali, minflok ma tintbagħat minn qabel. Għalhekk jenhtieg li d-dokument ta' identifikazzjoni li jakkumpanja lill-annimali ekwini għall-iskarnar jikkomplementa dik l-informazzjoni dwar il-katina alimentari. F'konformità mal-punt 8 ta' dik it-Taqsima III, l-operaturi tan-negożji tal-ikel għandhom jivverifikaw il-passaporti li jakkumpanjaw lill-annimali ekwini biex jiżguraw li l-annimal ma jkunx eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem. Jekk l-operaturi tan-negożji tal-ikel jaċċettaw annimal għall-iskarnar, dawn għandhom jagħtu l-passaport lill-veterinarju uffiċjali.

⁽¹⁶⁾ L-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), *Facilitation of International Competition Horse Movement*. OIE – IHSC partnership for safe international movements of competition horses.
<https://www.oie.int/en/scientific-expertise/specific-information-and-recommendations/international-competition-horse-movement/>

⁽¹⁷⁾ <https://www.oie.int/en/standard-setting/terrestrial-code/access-online/> (Edizzjoni 2019)

⁽¹⁸⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/428/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kummerċ fl-*equidae* mahsuba għall-kompitizzjonijiet u li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni fiha (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 60).

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1882 tat-3 ta' Diċembru 2018 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti regoli għall-prevenzjoni u l-kontroll tal-mard għal kategoriji ta' mard elenkat u li jistabbilixxi lista ta' speċijiet u gruppi ta' speċijiet li jipprezentaw riskju konsiderevoli għat-tixrid ta' dak il-mard elenkat (ĠU L 308, 4.12.2018, p. 21).

- (31) Ir-Regolament (UE) 2019/6 jiddefinixxi l-annimali li jipproduċu l-ikel b'referenza għad-definizzjoni fil-punt (b) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁰⁾. Ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2019/6, inklużi dawk stabbiliti fl-Artikoli 112 u 115, japplikaw għal speċijiet ta' annimali meqjusa bħala annimali li jipproduċu l-ikel, u b'hekk jinkludu annimali individwali li ma humiex mahsuba biex jintużaw għall-konsum mill-bniedem, iżda li jappartjenu għal speċi li tintuża legalment għall-konsum mill-bniedem fl-Unjoni.
- (32) Fid-dawl tas-sitwazzjoni speċifika tal-annimali ekwini li jitwieldu bħala annimali ta' speċi li tipproduċi l-ikel, iżda li mhux fil-każijiet kollha jtnisslu primarjament għal dak l-iskop u fil-magġoranza tal-każijiet ma jinżammux tul hajjithom mill-operaturi tan-negozju tal-ikel kif iddefinit fil-punt 3 tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²¹⁾, jehtieg li tiġi prevista proċedura li tiżgura konnessjoni bla problemi mill-kontrolli fuq id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għal raġunijiet ta' saħha pubblika sal-ġestjoni ta' dak id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'konformità ma' dan ir-Regolament.
- (33) Għalhekk, id-database kompjuterizzata li għandha tiġi stabbilita mill-Istati Membri hija strumentali wkoll għall-verifika ta' ċerta informazzjoni stabbilita fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku qabel ma tittiehed deċiżjoni biex dak l-annimal ekwin jiġi aċċettat għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem. Fil-każ li l-informazzjoni dwar l-esklużjoni mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem fit-taqsimha ddedikata tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ma tkunx taqbel mal-informazzjoni rreġistrata fid-database kompjuterizzata, jenhtieg li tipprevali l-informazzjoni li tinsab f'wiehed jew fl-oħra li twassal għall-esklużjoni tal-annimal ekwin mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.
- (34) Meta l-identità ta' annimal ekwin ma tkunx tista' tiġi aċċertata b'ċertezza, jista' jkun mehtieg li jiġi eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem. Għalhekk jehtieg li jiġu stabbiliti regoli, li jippermettu d-dokumentazzjoni tal-esklużjoni mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem ta' annimal ekwin indipendentement mis-somministrazzjoni ta' prodott mediċinali applikat f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6.
- (35) Peress li s-somministrazzjoni ta' prodott mediċinali f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 tibqa' l-unika raġuni biex annimal ekwin jiġi eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem, hlief meta tali esklużjoni tkun ordnata mill-awtorità kompetenti għal raġunijiet amministrattivi, jenhtieg li ma jibqax ikun mehtieg li tiġi prevista kontrofirma tal-operatur tal-annimal meta annimal ekwin jiġi eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem f'konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (36) Fl-istess hin, jenhtieg li s-somministrazzjoni ta' prodotti mediċinali veterinarji awtorizzati f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 lil annimal ekwin tkun permessa biss wara li l-annimal ikun ġie eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem wara s-somministrazzjoni ta' prodott mediċinali f'konformità mal-Artikolu 112(4) ta' dak ir-Regolament.
- (37) F'konformità mal-Artikolu 109(2) tar-Regolament (UE) 2019/6, jehtieg ukoll li tiġi stabbilita formola mudell fejn tiddaħhal l-informazzjoni mehtieġa biex jiġu somministrati l-prodotti mediċinali li hemm fil-lista ta' sustanzi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 115(5) ta' dak ir-Regolament. Fil-preżent, il-lista ta' sustanzi li huma essenzjali għat-trattament tal-annimali ekwini, jew li jgħibu benefiċċju kliniku miżjud meta mqabbel ma' għazliet ta' trattament oħra disponibbli għall-ispeċi ekwina u li għalihom il-perjodu ta' rtirar għall-ispeċi ekwina huwa ta' sitt xhur, hija stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 ⁽²²⁾.
- (38) Il-format tal-informazzjoni mehtieġa biex jiġi applikat l-Artikolu 115(5) tar-Regolament (UE) 2019/6 u li għandu jkun jinsab fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku huwa xieraq ukoll għar-registrazzjoni ta' sospensjoni amministrattiva, għall-perjodu minimu ta' sitt xhur, tal-iskarnar ta' annimal ekwin li jipproduċi l-ikel, f'każijiet meta, taht kundizzjonijiet stretti jinhareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku duplikat minghajr l-esklużjoni tal-annimal mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jistabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-annimali, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽²¹⁾ Ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 178/2002 tat-28 ta' Jannar 2002 li jistabbilixxi l-prinċipji generali u l-htigijiet tal-liġi dwar l-ikel, li jstabilixxi l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel u jistabbilixxi l-proċeduri fi kwistjonijiet ta' sigurtà tal-ikel (ĠU L 31, 1.2.2002, p. 1).

⁽²²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 tat-13 ta' Diċembru 2006 li jstabbilixxi, skont id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kodiċi tal-Komunità relatat mal-prodotti mediċinali veterinarji, lista ta' sustanzi essenzjali għall-kura tal-ekwidi u ta' sustanzi li jgħibu benefiċċju kliniku miżjud (ĠU L 367, 22.12.2006, p. 33).

- (39) Ir-regoli stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE ⁽²³⁾ japplikaw għall-annimali tar-razzett, inklużi l-annimali ekwini, kif ukoll għall-annimali selvaġġi ta' daww l-ispeċijiet li jkunu trabbew fażjenda. L-Artikolu 7 ta' dik id-Direttiva jippermetti li l-kummerċ ta' *equidae* registrati li jkunu ngħataw prodotti mediċinali veterinarji li fihom it-trenbolon alilliku jew il-beta-agonisti għal skopijiet zootekniki, kif speċifikat fl-Artikolu 4 ta' dik id-Direttiva, isir qabel it-tmiem tal-perjodu ta' irtirar, dment li l-kundizzjonijiet li jirregolaw is-somministrazzjoni ta' daww il-prodotti jiġu ssodisfati u t-tip u d-data tat-trattament jiddaħhlu fiċ-ċertifikat jew fil-passaport li jakkumpanja lil daww l-annimali.
- (40) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 ⁽²⁴⁾ jistabbilixxi, fost affarijiet ohra, il-kundizzjonijiet għad-dhul fl-Unjoni ta' annimali ekwini minn pajjiżi terzi u l-immaniġġjar ta' daww l-annimali wara li jidhlu. F'dan ir-Regolament jenhtieg li tiġi prevista regola ta' tletin jum għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini li jidhlu fl-Unjoni. Peress li għadd sostanzjali ta' żwiemel jaslu fl-Unjoni fuq bażi temporanja, il-perjodu ta' tletin jum jenhtieg li jibda wara li titlestha l-proċedura doganali mehtieġa għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera stabbilita fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁵⁾.
- (41) Iż-żwiemel registrati għall-kompetizzjoni u għat-tigrijiet jaqgħu taht id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 136(1)(b), 139(1) u 141(1) tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽²⁶⁾ fir-rigward tal-proċedura ta' ammissjoni temporanja. Kif imsemmi fl-Artikolu 141(1)(d) ta' dak ir-Regolament, dawn id-dispożizzjonijiet jippermettu, fost affarijiet ohra, li l-merkanzija tiġi ddikjarata b'xi ghemil ieħor, anke billi l-merkanzija sempliċiment taqşam il-fruntiera tat-territorju doganali tal-Unjoni.
- (42) Annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina li jidhlu fl-Unjoni għal finijiet ta' tniissil jistgħu jitqieghdu taht il-proċedura ta' proċessar attiv kif previst fl-Artikolu 256 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013, skont liema, il-merkanzija mhux tal-Unjoni tista' tintuża fit-territorju doganali tal-Unjoni f'operazzjoni ta' proċessar wahda jew aktar mingħajr ma tkun soġġetta għal ebda dazju tal-importazzjoni, għal imposti u miżuri ta' politika kummerċjali ohra, sakemm ma jipprojbixx id-dhul ta' merkanzija fit-territorju doganali tal-Unjoni jew il-hruġ minnu. Il-proċedura ta' proċessar attiv tippermetti li ż-żwiemel għat-tniissil u l-prodott tat-tniissil tagħhom jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera jew jiġu esportati mill-gdid fi tmiem l-operazzjonijiet ta' proċessar, flimkien ma' modi alternattivi ohra għat-twettiq ta' din il-proċedura.
- (43) Meta jinħareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għal annimal ekwin li jkun daħal fl-Unjoni minn pajjiż terz u li jkun ġie rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera, jenhtieg li wara d-dhul fl-Unjoni tal-annimal ekwin, l-awtorità kompetenti teskludih milli jkollu l-istatus ta' annimal li jista' jiġi skarnat għall-konsum mill-bniedem jekk il-pajjiż terz ta' oriġini ma jkunx elenkat fid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 2011/163/UE ⁽²⁷⁾ jew jekk ikun hemm raġunijiet ohra biex ma tiġix iċċertifikata l-attestazzjoni tas-saħha pubblika fil-punt II.1.6 taċ-ċertifikat uffiċjali li jakkumpanja lill-annimal ekwin sal-fruntiera, stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/403 ⁽²⁸⁾.
- (44) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1940 ⁽²⁹⁾ jipprevedi li l-kontenut u l-format taċ-ċertifikati zootekniki mahruġa għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina jridu jiddaħhlu fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għat-tidhul tal-informazzjoni dwar l-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina fiċ-ċertifikat zootekniku li jinsab fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku.

⁽²³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 96/22/KE tad-29 ta' April 1996 li tikkonċerna l-projbizzjoni tal-użu fl-istockfarming ta' ċerti sustanzi li jkollhom azzjoni ormonika u tiostatika u ta' beta-agonisti u li tħassar id-Direttivi 81/602/KEE, 88/146/KEE u 88/299/KEE (ĠU L 125, 23.5.1996, p. 3).

⁽²⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dhul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immaniġġjar wara d-dhul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

⁽²⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁶⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni Ewropea (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁽²⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/163/UE tas-16 ta' Marzu 2011 dwar l-approvazzjoni tal-pjanijiet sottomessi mill-pajjiżi terzi skont l-Artikolu 29 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE (ĠU L 70, 17.3.2011, p. 40).

⁽²⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/403 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolamenti (UE) 2016/429 u (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-mudelli taċ-ċertifikati tas-saħha tal-annimali u l-mudelli taċ-ċertifikati tas-saħha tal-annimali/uffiċjali, għad-dhul fl-Unjoni u l-movimenti bejn l-Istati Membri ta' kunsinni ta' ċerti kategoriji ta' annimali terrestri u tal-prodotti ġerminali tagħhom, iċ-ċertifikazzjoni uffiċjali fir-rigward ta' tali ċertifikati u li jħassar id-Deciżjoni 2010/470/UE (ĠU L 113, 31.3.2021, p. 1).

⁽²⁹⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1940 tat-13 ta' Lulju 2017 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kontenut u tal-format ta' ċertifikati zootekniki mahruġa għal annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina inklużi f'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-*equidae* (ĠU L 275, 25.10.2017, p. 1).

- (45) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽³⁰⁾ jiddefinixxi “*equidae* registrati”, b’referenza għad-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE ⁽³¹⁾. Billi dan it-terminu ma jintużax fir-Regolament (UE) 2016/429, jenhtieg li jiġi ċċarat li dan it-terminu huwa sinonimu ta’ “animal ekwin registrat” kif inhu ddefinit f’dan ir-Regolament.
- (46) Bil-hsieb li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-identifikazzjoni tal-annimali ekwini tigi applikata b’mod uniformi fl-Istati Membri u biex jiġi żgurat li din tkun ċara u trasparenti, jenhtieg li dan ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni jiddetermina d-dati msemija fl-Artikolu 86 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035. Billi r-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 jibda japplika mill-21 ta’ April 2021, jenhtieg li dan ir-Regolament jibda japplika wkoll minn dik id-data. Madankollu, peress li r-Regolament Delegat (UE) 2021/577 japplika biss mit-28 ta’ Jannar 2022, jenhtieg li l-Anness I tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 ⁽³²⁾ jibqa’ japplika sas-27 ta’ Jannar 2022.
- (47) Il-miżuri previsti f’dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Mediċinali Veterinarji u tal-Kumitat Żootekniku Permanenti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

PARTI 1

REGOLI ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta’ applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jimplimenta r-regoli msemija fil-paragrafi 2, 3 u 4 fir-rigward tal-annimali ekwini miżmuma:
 - (a) imwiġda fl-Unjoni;
 - (b) wara li jidhlu fit-territorji elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/625, u jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera, bl-eċċezzjoni tad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni wara esportazzjoni temporanja lejn pajjiżi terzi.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli ġenerali u speċifiċi għall-applikazzjoni uniformi tas-sistema ta’ identifikazzjoni u registrazzjoni prevista fl-Artikolu 108(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 għall-annimali ekwini u għall-kategoriji differenti tagħhom, sabiex jiġi żgurat it-tħaddim effiċjenti tagħha, fost l-oħrajn:
 - (a) l-aċċess uniformi għad-*data* li tinsab fid-database kompjuterizzata msemija fl-Artikolu 109(1)(d) tar-Regolament (UE) 2016/429 u fl-Artikolu 64 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u r-regoli operazzjonali tagħha, u l-iskadenzi, l-obbligi u l-proċeduri għat-trażmissjoni ta’ informazzjoni mill-operaturi jew minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħra u għar-registrazzjoni ta’ annimali ekwini fid-databases kompjuterizzati;
 - (b) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri, il-formati, id-disinn u r-regoli operazzjonali għall-mezzi u l-metodi ta’ identifikazzjoni tal-annimali ekwini, inklużi:
 - (i) il-perjodi ta’ żmien għall-applikazzjoni tal-mezzi u l-metodi ta’ identifikazzjoni;
 - (ii) it-tnehhija, il-modifika jew is-sostituzzjoni tal-mezzi u l-metodi ta’ identifikazzjoni u l-iskadenzi għal tali operazzjonijiet;
 - (iii) il-konfigurazzjoni tal-kodiċi ta’ identifikazzjoni;

⁽³⁰⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta’ Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97, (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

⁽³¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta’ Ġunju 1990 dwar kundizzjonijiet tas-saħha tal-annimali li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta’ *equidae* (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 42).

⁽³²⁾ Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 tas-17 ta’ Frar 2015 li jistabbilixxi regoli skont id-Direttivi tal-Kunsill 90/427/KEE u 2009/156/KE fir-rigward tal-metodi għall-identifikazzjoni tal-*equidae* (Regolament dwar il-Passaport Ekwin) (ĠU L 59, 3.3.2015, p. 1).

- (c) l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, il-formati u r-regoli operazzjonali għad-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-annimali ekwini;
- (d) l-applikazzjoni Prattika ta' derogi mir-rekwiżiti ta' identifikazzjoni u ta' reġistrazzjoni ta' ċerti annimali ekwini maħsuba għall-iskarnar u ta' annimali ekwini miżmuma parzjalment fis-selvaġġ;
- (e) ir-regoli dwar l-użu tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-movimenti ta' annimali ekwini li jsiru f'konformità mad-deroga li tikkonċerna t-tul tal-validità ta' ċertifikat tas-saħħa tal-annimali previst fl-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688;
- (f) il-formoli mudell mehtieġa għall-użu tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għal skopijiet sportivi u għall-moviment internazzjonali taż-żwiemel tal-kompetizzjonijiet kif irrakkomandat mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE);
- (g) l-identifikazzjoni ta' annimali ekwini li jkunu daħlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi.

3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar il-formoli mudell mehtieġa biex jiġu applikati l-Artikoli 112(4) u 115(5) tar-Regolament (UE) 2019/6 u r-Regolament Delegat (UE) 2021/577 li jridu jkunu fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, u r-regoli għad-dokumentazzjoni ta' ċerti trattamenti f'konformità mad-Direttiva 96/22/KEE.

4. Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar il-formoli mudell biex tiddaħhal l-informazzjoni stabbilita fil-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2016/1012 u fir-Regolament Delegat (UE) 2017/1940 li trid tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku tal-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "animal ekwin" tfisser animal miżmum tal-ispeċijiet li jappartjenu għall-ġeneru *Equus*, inklużi ż-żwiemel, il-hmir u ż-żebri, u l-frieħ tal-inkroċjar tar-razez ta' daww l-ispeċijiet;
- (2) "stabbiliment" tfisser stabbiliment kif iddefinit fil-punt (27) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (3) "operatur" tfisser kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha l-annimali ekwini taħt ir-responsabbiltà tagħha, anke jekk dan ikun biss għal perjodu ta' żmien limitat, iżda ma jinkludix il-veterinarji;
- (4) "sid" tfisser il-persuna fiżika jew ġuridika li jkollha s-sjeda tal-annimal ekwin;
- (5) "animal ekwin reġistrat", jew "*equidae* reġistrati" tfisser:
 - (a) animal ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċijiet *Equus caballus* jew *Equus asinus* imdaħhal jew eliġibbli għad-dħul fit-taqsimawlenija ta' ktieb tat-tniissil stabbilit minn soċjetà tat-tniissil rikonoxxuta f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/1012 jew minn korp tat-tniissil elenkat f'konformità mal-Artikolu 34 tiegħu;
 - (b) animal ekwin tal-ispeċi *Equus caballus* reġistrat ma' assoċjazzjoni jew ma' organizzazzjoni internazzjonali li tiġġestixxi ż-żwiemel għall-kompetizzjoni jew għat-tlielaq, jew direttament jew permezz tal-federazzjoni nazzjonali jew il-fergħat nazzjonali tagħha ("żiemel reġistrat");
- (6) "ktieb tat-tniissil" tfisser ktieb tat-tniissil kif iddefinit fil-punt (12) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (7) "taqsima ewlenija" tfisser it-taqsima ewlenija ta' ktieb tat-tniissil kif iddefinit fil-punt (13) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (8) "soċjetà tat-tniissil" tfisser soċjetà tat-tniissil kif iddefinit fil-punt (5) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (9) "korp tat-tniissil" tfisser korp tat-tniissil kif iddefinit fil-punt (7) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (10) "annimali ekwini maħsuba għall-iskarnar" tfisser annimali ekwini li se jiġu ttrasportati, jew direttament jew wara li jgħaddu minn operazzjoni ta' għbir f'daqqa, lejn biċċerija;

- (11) “animal ekwin bi status għoli ta’ sahha” tfisser animal ekwin li huwa eligibbli għall-moviment lejn Stati Membri ohra f’konformità mal-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688;
- (12) “awtorità kompetenti” tfisser l-awtorità veterinarja ċentrali ta’ Stat Membru kif iddefinit fil-punt (55) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (13) “awtorità zooteknika” tfisser l-awtorità kompetenti kif iddefinit fil-punt (8) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (14) “ċertifikat zootekniku” tfisser iċ-ċertifikat zootekniku ddefinit fil-punt (20) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012 u stabbilit fl-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1940;
- (15) “marka” tfisser kull karatteristika distintiva individwali ta’ animal ekwin li tkun viżibbli jew li tista’ tirrendi viżibbli, li tista’ tkun inerenti jew akkwistata, u li tista’ tiġi rreġistrata għal skopijiet ta’ identifikazzjoni;
- (16) “transponder” tfisser l-identifikatur elettroniku ddefinit fil-punt (23) tal-Artikolu 2 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035;
- (17) “kodiċi uniku” tfisser il-kodiċi uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(17) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035;
- (18) “Numru Universali Permanenti tal-Ekwini” (UELN) tfisser kodiċi alfanumeriku uniku ta’ 15-il ċifra li jiġbor l-informazzjoni dwar l-animal ekwin individwali u dwar id-database u l-pajjiż fejn din l-informazzjoni tkun giet irreġistrata għall-ewwel darba bi qbil mas-sistema ta’ kodifikazzjoni ġestita mill-Institut Français du Cheval et de l’Équitation, l-istitut Franċiż taż-żwiemel u tal-irkib taż-żwiemel (IFCE), li jospita s-sit web tal-UELN;
- (19) “kard intelligenti” tfisser apparat tal-plastik b’ċippa kompjuterizzata integrata li kapaci taħżen id-data u tittrażmettiha elettronikament lejn sistemi kompjuterizzati kompatibbli;
- (20) “il-veterinarju responsabbli” tfisser il-veterinarju msemmi fl-Artikoli 112 u 113 tar-Regolament (UE) 2019/6 li huwa responsabbli mit-trattament mediku ta’ animal ekwin u mid-dokumentazzjoni ta’ dan it-trattament u l-effett tiegħu fuq l-istatus tal-animal ekwin ta’ maħsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew ta’ eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem f’konformità ma’ dan ir-Regolament;
- (21) “database kompjuterizzata” tfisser id-database elettronika stabbilita minn Stat Membru għar-reġistrazzjoni ta’ informazzjoni relatata ma’ annimali miżmuma tal-ispeċi ekwina kif previst fil-frażi introduttorja u fil-punt (d) tal-Artikolu 109(1) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (22) “dokument ta’ identifikazzjoni permanenti uniku” tfisser id-dokument ta’ identifikazzjoni permanenti waħdieni li permezz tiegħu l-operaturi tal-annimali ekwini huma mehtieġa jiżguraw li daww l-annimali jiġu identifikati individwalment, kif previst fl-Artikolu 114(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (23) “marka ta’ validazzjoni” tfisser entrata fid-dokument ta’ identifikazzjoni permanenti uniku li ssir mill-awtorità kompetenti f’konformità mal-fini msemmi fl-Artikolu 92(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688 u għal dak il-fini;
- (24) “liċenzja” tfisser entrata fid-dokument ta’ identifikazzjoni permanenti uniku, magħmula għall-partecipazzjoni f’kompetizzjonijiet ekwestri fil-livelli lokali, reġjonali, nazzjonali jew internazzjonali mill-Fédération Equestre Internationale (FEI), jew għall-partecipazzjoni fit-tlielaq mill-awtorità tat-tlielaq kompetenti f’konformità mal-fini msemmi fl-Artikolu 92(2)(b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688 u għal dak il-fini;
- (25) “korp delegat” tfisser il-korp delegat iddefinit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625, mahtur f’konformità mal-Artikolu 108(5)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429 biex jiżgura l-applikazzjoni prattika tas-sistema ta’ identifikazzjoni u reġistrazzjoni stabbilita għall-annimali ekwini, inkluż il-hruġ u l-konsenja ta’ dokumenti ta’ identifikazzjoni permanenti uniċi għall-annimali ekwini. Dan il-korp jissejjah “korp emittenti” fil-Kapitolu 2 u 3 tat-Titolu IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035.

Artikolu 3

Ir-rwol tal-operaturi u s-sidien

1. L-operatur ta’ animal ekwin, li ma jkunx is-sid jew wiehed mis-sidien tal-animal ekwin, għandu jaġixxi f’konformità mar-regoli stabbiliti f’dan ir-Regolament f’isem is-sid jew ir-rappreżentant tas-sidien tal-animal ekwin u bi ftehim miegħu.

2. L-Istati Membri u, fejn japplika, il-korpi delegati, jistgħu jeżiġu li l-applikazzjonijiet li ġejjin, li jitressqu mill-operaturi, għandhom jiġu sottomessi mis-sid jew minn rappreżentant tas-sidien:

- (a) applikazzjonijiet għall-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi, kif previst fl-Artikolu 22;
- (b) applikazzjonijiet għall-hruġ ta' dokumenti tal-identifikazzjoni duplikati, kif previst fl-Artikolu 25;
- (c) applikazzjonijiet għall-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni ta' sostituzzjoni, kif previst fl-Artikolu 26;
- (d) applikazzjonijiet għall-modifika tad-dettalji ta' identifikazzjoni f'dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi eżistenti, kif previst fl-Artikolu 30.

PARTI 2

APPLIKAZZJONI UNIFORMI TAS-SISTEMA TA' IDENTIFIKAZZJONI GĦALL-ANIMALI EKWINI

KAPITOLU I

Regoli uniformi dwar id-database kompjuterizzata stabbilita għall-animali ekwini

Artikolu 4

Informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi delegati li joħorgu d-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-animali ekwini

1. L-Istati Membri għandhom ifasslu u jżommu aġġornata lista tal-awtoritajiet kompetenti u fejn japplika, tal-korpi delegati, responsabbli mill-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-animali ekwini u jtellgħu dik il-lista f'sit web stabbilit mill-awtorità kompetenti biex tkun disponibbli għall-Istati Membri l-oħra u għall-pubbliku.
2. Il-lista prevista fil-paragrafu 1 għandha:
 - (a) tinkludi d-dettalji ta' kuntatt meħtieġa għall-konformità mar-rekwiżiti tal-Artikoli 8, 9, 11, 22, 27 u 28;
 - (b) tkun tinftiehem biżżejjed minn min ma jkunx kelliem nattiv, u tkun aċċessibbli direttament permezz tal-link tal-Internet ipprovduta lill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 3, u tinżamm taħdem f'kull hin.
3. Biex tgħin lill-Istati Membri jippubblikaw dawk il-listi aġġornati kif previst fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi sit web li għalih kull Stat Membru għandu jipprovdi link diretta għall-informazzjoni meħtieġa fis-sit web previst fil-paragrafu 1.

Artikolu 5

Assenjar ta' kodiċi lid-database kompjuterizzata u lid-databases tal-korpi delegati

1. L-awtorità kompetenti għandha tassena kodiċi lid-database kompjuterizzata, u fejn japplika lil kull database stabbilita, fil-qafas tad-database kompjuterizzata, mill-korpi delegati, mis-soċjetajiet tat-tnissil u mill-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(5)(b) li jirreġistraw id-dettalji ta' identifikazzjoni tal-animali ekwini.
2. Il-kodiċi previst fil-paragrafu 1 għandu jkun kompatibbli mas-sistema ta' kodifikazzjoni tal-UELN u għandu jikkonsisti minn kodiċi b'sitt ċifri għad-database kompjuterizzata u għal kull database stabbilita fil-qafas tad-database kompjuterizzata u jinkludi:
 - (a) tliet ċifri għall-kodiċi numeriku tal-pajjiż ISO 3166;
 - (b) tliet ċifri alfa-numeriċi għad-database.

Artikolu 6

Ir-registrazzjoni tad-dettalji ta' identifikazzjoni fid-database kompjuterizzata

1. Fil-hin tal-ewwel identifikazzjoni ta' annimal ekwin, l-awtorità kompetenti, jew, skont kif japplika, il-korp delegat, is-soċjetajiet tat-tniissil jew l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjoni msemmijin fl-Artikolu 2(5)(b) għandhom jirreġistraw id-dettalji tal-identifikazzjoni tal-annimal ekwin fid-database kompjuterizzata taht il-kodiċi uniku.
2. Il-kodiċi uniku msemmi fil-paragrafu 1 għandu jikkonsisti minn:
 - (a) il-kodiċi assenjat għad-database kompjuterizzata jew għad-databases ta' korpi delegati, soċjetajiet tat-tniissil u tal-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjoni msemmijin fl-Artikolu 2(5)(b) f'konformità mal-Artikolu 5(2), segwit minn,
 - (b) numru ta' identifikazzjoni individwali b'disa' ċifri assenjat lill-annimal ekwin.
3. Il-kodiċi uniku għandu jkun ir-referenza għal kull aċċess għad-databases kompjuterizzati u għal kull skambju ta' data bejn id-databases u d-databases tal-korpi delegati, tas-soċjetajiet tat-tniissil u tal-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjoni msemmija fl-Artikolu 2(5)(b).
4. Meta l-korpi delegati, is-soċjetajiet tat-tniissil u l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjoni msemmijin fl-Artikolu 2(5)(b) jistabbilixxu d-databases fil-qafas tad-database kompjuterizzata, għandhom jiżguraw li tal-inqas l-informazzjoni prevista fil-punti 1 sa 7 tal-Parti A u fil-Parti C tat-Taqsima I u fil-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II, tiġi riflessa fid-database kompjuterizzata.

Artikolu 7

Regoli operazzjonali tad-databases kompjuterizzati tal-annimali ekwini u l-aċċess għad-datali tinsab fihom

1. L-Istati Membri għandhom jimplementaw miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa biex jiżguraw li d-databases kompjuterizzati jkomplu jaħdmu fil-każ ta' tfixkil potenzjali, u jiżguraw is-sigurtà, il-protezzjoni, l-integrità u l-awtenticità tal-informazzjoni rreġistrata fid-databases kompjuterizzati.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fuq talba tagħhom, operatur ta' stabbiliment fir-rigward ta' annimali ekwini mizmuma f'dak l-istabbiliment, operaturi ta' annimali ekwini fir-rigward tal-annimali tagħhom, u operaturi ta' biċċeriji fir-rigward tal-annimali ekwini ppreżentati għall-iskarnar fil-biċċeriji tagħhom, ikollhom mill-inqas aċċess ta' qari biss minghajr hlas għall-informazzjoni li ġejja li tinsab fid-database kompjuterizzata dwar l-annimali ekwini msemmija hawn fuq:
 - (a) il-kodiċi uniku kif deskritt fl-Artikolu 6(2);
 - (b) fejn disponibbli, il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal imsemmi fil-punt (1) tal-Parti 1 jew fil-punt (2) tal-Parti 2 tal-Anness I u muri bil-mezzi fiżiċi ta' identifikazzjoni msemmija fil-punti (a), (b), (c), (e) jew (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035;
 - (c) l-istatus tal-annimal ekwin, bħala maħsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew eskluż minnu.
3. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti u lill-korpi delegati aċċess għall-qari u għall-kitba fid-database kompjuterizzata biex idahhlu d-dettalji ta' identifikazzjoni tal-annimali ekwini jew biex jiskambjaw id-data bejn dik id-database kompjuterizzata u d-databases mizmuma mill-korpi delegati.
4. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri ohra, jew skont kif japplika, lill-korpi delegati f'dawk l-Istati Membri l-ohra, elenkati f'konformità mal-Artikolu 4(1) aċċess ta' qari biss minghajr hlas għall-informazzjoni dettaljata fil-punti (a), (b) u (c) tal-paragrafu 2 li tinsab fid-databases kompjuterizzati tagħhom għall-annimali ekwini abitwalment mizmuma fit-territorju tagħhom.
5. B'deroga mill-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri jistgħu jagħtu l-aċċess għall-qari u għall-kitba għal settijiet ta' data rilevanti fid-database kompjuterizzata, lill-operaturi tal-annimali ekwini msemmija fl-Artikolu 102(4) tar-Regolament (UE) 2016/429 u lill-veterinarji responsabbli, dment li l-protezzjoni tad-data tkun garantita f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 8***Kundizzjonijiet u modalitajiet tekniċi għall-iskambju ta' data elettronika bejn id-databases kompjuterizzati tal-Istati Membri fir-rigward tal-annimali ekwini**

1. Meta l-Istati Membri jiddeċiedu, f'konformità mal-Artikolu 108(4) tar-Regolament (UE) 2016/429, li jiskambjaw id-dettalji ta' identifikazzjoni ta' annimali ekwini li jinsabu fid-databases kompjuterizzati tagħhom direttament mad-databases kompjuterizzati korrispondenti fi Stati Membri oħrajn, l-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 64 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 għandha tiġi skambjata fil-forma ta' data elettronika bejn id-databases kompjuterizzati tal-Istati Membri fil-format ta' Definizzjoni ta' Skema XML (XSD) mogħti mill-Kummissjoni fuq il-bażi tal-istandards rilevanti msemmija fl-Artikolu 37 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1715.
2. L-awtorità kompetenti responsabbli għall-istabbiliment li fih l-annimal ekwin ikun ittiehed għal residenza abitwali tista' titlob l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 mill-awtorità kompetenti tal-istabbiliment tal-orijini u kull trażmissjoni għandha tiġi ttimbrata bil-hin u d-data tat-trażmissjoni.

*Artikolu 9***Skadenzi u obbligi għar-registrazzjoni tal-annimali ekwini fid-database kompjuterizzata**

L-operaturi tal-annimali ekwini għandhom jiżguraw li jittrażmettu lill-awtorità kompetenti l-informazzjoni meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 64(b) u (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 fi żmien perjodu stabbilit mill-awtorità kompetenti, li ma għandux jaqbeż perjodu ta' sebat ijiem mid-data li fiha l-annimal ekwin ikun ġie rreġistrat bħala resident abitwali fl-istabbiliment tal-operatur f'konformità mal-Artikolu 102(1)(b)(ii) tar-Regolament (UE) 2016/429.

*KAPITOLU II****Speċifikazzjonijiet u proċeduri tekniċi, formati, disinn u regoli operazzjonali għall-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni****Taqsim 1***Speċifikazzjonijiet u proċeduri tekniċi, formati, disinn u regoli għall-applikazzjoni tal-mezzi u l-metodu ta' identifikazzjoni***Artikolu 10***Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-mezzi u l-metodu ta' identifikazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema li tiżgura l-unicità tal-kodiċi muri mit-transponders li jintużaw fl-identifikaturi elettronici, bħalma huma t-transponders injettabbli, iċ-ċombiet elettronici tal-widnejn, jew il-faxex tal-pastur elettronici għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini li twieldu fl-Unjoni jew li ġew rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera fl-Unjoni wara d-dhul minn pajjiż terz.
2. L-identifikaturi elettronici għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fil-Parti 1 tal-Anness I.
3. Iċ-ċomb tal-widnejn u l-faxex tal-pastur għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness I.

*Artikolu 11***Perjodi taż-żmien għall-applikazzjoni tal-mezzi ta' identifikazzjoni**

1. L-operaturi tal-annimali ekwini għandhom jiżguraw li t-transponders injettabbli jew, f'konformità mal-Artikolu 59(1)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, iċ-ċombiet tal-widnejn jitwāhħlu fuq l-annimali ekwini fl-istess hin li timtela l-formola tal-applikazzjoni meħtieġa biex jintalab il-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, jew f'tit qabel id-data li din timtela, fil-perjodu ta' żmien għall-identifikazzjoni stabbilit fl-Artikolu 21.

2. L-operaturi tal-annimali ekwini maħsuba għall-moviment lejn biċċerija f'konformità mal-Artikolu 43(2) għandhom jiżguraw li l-mezz ta' identifikazzjoni jitwaxx fuq l-annimal ekwin immedjatament wara li tasal minghand l-awtorità kompetenti d-dokumentazzjoni korrispondenti maħruġa f'format ipprovdut minn dik l-awtorità kompetenti biex tissodisfa r-rekwiżiti ta' informazzjoni dwar il-katina alimentari stabbiliti fit-Taqsima III tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004.

3. Id-dewmien limitat bejn l-applikazzjoni tal-mezz ta' identifikazzjoni u t-testija tal-formola ta' identifikazzjoni biex wiehed japplika għall-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku kif previst fil-paragrafu 1 ma għandux japplika għall-identifikazzjoni ta':

- (a) annimali ekwini li jgħixu parzjalment fis-selvaġġ u jiġu identifikati f'konformità mal-Artikolu 60 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035;
- (b) mohrien ta' inqas minn sitt xhur meta jkun mmarkati b'mezz ta' identifikazzjoni għal skopijiet ta' ċertifikazzjoni biex jakkumpanjaw lill-ommhom waqt residenza temporanja:
 - (i) fi Stat Membru ieħor għal perijodu ta' inqas minn 30 jum, jew f'konformità mal-punt (c)(iii) tal-Artikolu 64 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035; jew
 - (ii) f'Pajjiż terz.

Artikolu 12

Mizuri biex tiġi identifikata l-identifikazzjoni preċedenti tal-annimali ekwini

1. Qabel ma japplikaw il-mezz ta' identifikazzjoni fuq l-annimal ekwin f'konformità mal-Artikolu 13, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, jew il-veterinarju jew il-persuna kkwalifikata msemmija fl-Artikolu 13(1) għandhom jiżguraw li jittiehdu mizuri biex jiġu identifikati sinjali jew marki possibbli li jindikaw l-identifikazzjoni preċedenti tal-annimal ekwin permezz ta' transponders injettabbli jew ċombiet tal-widnejn. Dawk il-mizuri għandhom jinkludu mill-inqas dan li ġej:

- (a) spezzjoni tal-annimal ekwin biex jiġi aċċertat li ma hemmx xi transponder injettabbli li kien impjantat qabel, permezz ta' apparat tal-qari li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2(b) tal-Parti 1 tal-Anness I tal-inqas meta l-apparat tal-qari jkun f'kontatt dirett mas-superfiċje ta' gisem l-annimal ekwin fil-post fejn kien jiġi impjantat transponder f'konformità mal-Artikolu 13(2);
- (b) kwalunkwe sinjal kliniku li jindika li transponder li kien impjantat qabel, jew marka li tkun ġiet applikata qabel ikunu tnehhew jew inbidlu b'mod kirurġiku;
- (c) kwalunkwe sinjal jew indikazzjoni li ġie applikat metodu alternattiv ta' identifikazzjoni awtorizzat f'konformità mal-Artikolu 16 fuq l-annimal ekwin.

2. Meta l-mizuri previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jiżvelaw li qabel ġie impjantat transponder injettabbli jew li qabel twaxx tal-ċomb tal-widnejn, jew kwalunkwe metodu alternattiv ta' identifikazzjoni applikat f'konformità mal-Artikolu 16 li jindika identifikazzjoni preċedenti kompluta f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Kapitolu III, l-awtorità kompetenti, jew skont kif applikabbli l-korp delegat, għandu:

- (a) johroġ dokument ta' identifikazzjoni duplikat jew ta'sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 25 jew 26, skont l-informazzjoni disponibbli;
- (b) idahhal il-kodiċi li jintwera mit-transponder jew miċ-ċombiet tal-widnejn, jew mill-metodu alternattiv ta' verifika tal-identità, b'mod xieraq fl-ispace tal-formola għad-dettalji ta' identifikazzjoni fil-Parti A u fid-dijagramma deskrittiva prevista fil-Parti B tat-Taqsima I fil-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini, stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

3. Meta tiġi kkonfermata t-tnehhija mhux dokumentata ta' transponder injettabbli, ċomba tal-widnejn, jew ta' metodu alternattiv ta' identifikazzjoni msemmi fil-paragrafu 1(c) f'annimal ekwin imwieled fl-Unjoni, l-awtorità kompetenti, jew kif applikabbli l-korp delegat, għandu johroġ dokument ta' identifikazzjoni duplikat f'konformità mal-Artikolu 25 jew dokument ta' identifikazzjoni ta' sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 26.

Artikolu 13

Proċeduri u regoli operazzjonali għall-mezzi u l-metodu ta' identifikazzjoni

1. Il-mezzi ta' identifikazzjoni għandhom jiġu applikati minn veterinarju jew, fejn previst fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, minn persuna awtorizzata u mħarrġa kif xieraq u kwalifikata.

2. It-transponder injettabbli għandu jiġi impjantat b'mod parenterali, wara t-thejjija xierqa tal-post tal-injezzjoni, fuq in-naha tax-xellug tal-ghonq tal-annimal ekwin, fin-nofs bejn il-poll u l-gerriesa u fiz-zona tal-ligament ta' raqbet l-ghonq.
3. Meta l-identifikazzjoni ssir permezz ta' ċomba tal-widna f'konformità mal-Artikolu 59(1)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, din għandha titwāħhal mal-widna tax-xellug tal-annimal ekwin.
4. Il-kodiċi muri permezz tal-identifikazzjoni msemmija fil-punti (a), (b), (c), (e) jew (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 wara l-injezzjoni jew l-applikazzjoni għandu jiġi rreġistrat mill-persuna jew taht ir-responsabbiltà tal-persuna msemmija fil-paragrafu 1 fl-ispażju allokat fil-formola ta' identifikazzjoni meħtieġa biex wiehed japplika għall-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jew direttament fil-Parti A tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

Artikolu 14

Tneħħija, modifika jew sostituzzjoni tal-mezz ta' identifikazzjoni u l-iskadenzi għal tali operazzjonijiet

1. Meta transponder ikun waqaf jiffunzjona u jkun hemm bżonn li jinbidel, l-annimal ekwin għandu jiġi identifikat bi transponder ġdid li juri kodiċi ġdid. F'dan il-każ il-kodiċi tat-transponder il-ġdid għandu jiġi rreġistrat flimkien ma' dak ta' qabel fid-database kompjuterizzata u fejn japplika fid-database tal-korp delegat u fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku fil-Parti C tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
2. Ċomba tal-widna mitlufa jew li ma tkunx tista' tingara mwāħhla f'konformità mal-Artikolu 13(3) għandha tiġi ssostitwita b'ċomba tal-widna li turi kodiċi ġdid. F'dan il-każ il-kodiċi l-ġdid għandu jiġi rreġistrat ukoll fid-database kompjuterizzata u fejn japplika fid-database tal-korp delegat u fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku fil-Parti C tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
3. L-operaturi għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni jiġu ssostitwiti malajr kemm jista' jkun wara li jkunu ntilfu jew waqfu jiffunzjonaw tajjeb, u fi kwalunkwe każ fil-limitu taż-żmien stabbilit mill-awtorità kompetenti, li ma għandux jaqbeż it-30 jum mid-data tat-telf jew tal-ħsara identifikata u qabel ma jitlaq l-annimal ekwin mill-istabbiliment ta' residenza abitwali.
4. B'deroga mill-paragrafu 2, meta annimal ekwin ikun ġie identifikat b'aktar identifikaturi minn ċomba tal-widna waħda, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti li ċ-ċomba tal-widna li ma tibqax tingara jew li tkun intilfet, tiġi ssostitwita b'ċomba tal-widna ġdida bil-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal muri mill-mezzi ta' identifikazzjoni li jifdal.
5. L-operaturi ta' annimali ekwini rreġistrati għandhom jinformat lis-soċjetà tat-tniissil jew lill-organizzazzjoni jew lill-assocjazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) rispettivament b'kull bidla fil-kodiċi muri mill-mezz ta' identifikazzjoni.

Artikolu 15

Miżuri li għandhom jittieħdu fir-rigward tal-mezzi ta' identifikazzjoni fil-każ ta' skarnar, qtil jew mewt ta' annimali ekwini

1. L-awtorità kompetenti għandha tiehu l-passi meħtieġa biex tiżgura li mal-iskarnar jew mal-mewt tal-annimal ekwin, il-mezz ta' identifikazzjoni jiġi protett minn użu frawdolenti sussegwenti billi jiġi rkuprat u jinqered, jew jintrema *in situ*.
2. Meta t-transponder injettabbli ma jkunx jista' jiġi rkuprat mill-karkassa ta' annimal ekwin skarnat għall-konsum mill-bniedem u l-laħam jew il-parti tal-laħam li jkun fiha t-transponder tiġi ddikjarata mhux tajba għall-konsum mill-bniedem f'konformità mal-Artikolu 45(m) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/627, il-prodotti sekondarji tal-annimal li jirriżultaw għandhom jintremew biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Taqsim 2

Metodi alternattivi ta' identifikazzjoni

Artikolu 16

Awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' identifikazzjoni

1. Meta, f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, Stat Membru jkun awtorizza metodu alternattiv xieraq ta' identifikazzjoni għall-verifika tal-identità ta' annimali ekwini miżmuma mwielda fit-territorju tiegħu, inklużi marki distintivi jew markaturi ġenetiċi, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, għandhom jiżguraw li d-dettalji ta' dan il-metodu alternattiv ta' identifikazzjoni jkunu ġew ivverifikati qabel ma jiġu rreġistrati dawk id-dettalji fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku u fid-database kompjuterizzata.
2. L-Istati Membri jistgħu jkollhom bżonn jużaw metodi alternattivi ta' verifika tal-identità abbażi ta' markaturi ġenetiċi b'mod komplementari għar-rekwiżiti ta' identifikazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 109(1)(d)(ii) tar-Regolament (UE) 2016/429 għall-annimali ekwini mwielda jew residenti abitwali f'dak l-Istat Membru.
3. L-Istati Membri għandhom jippubblikaw l-informazzjoni dwar il-metodi alternattivi ta' identifikazzjoni awtorizzati tagħhom kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, għall-Kummissjoni, għall-Istati Membri l-oħrajn u għall-pubbliku fis-sit web imsemmi fl-Artikolu 4(1).
4. Meta jintuża metodu alternattiv ta' identifikazzjoni, kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, biex jiġu identifikati l-annimali ekwini, id-dettalji tal-informazzjoni għandhom jiġu rreġistrati fil-format estiż tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku.
5. Fil-każ ta' annimali ekwini b'marki tal-kulur uniċi, bħaż-żebr, fi stabbilimenti konfinati, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza s-sostituzzjoni ta' dijagramma deskrittiva mimlija b'ritratt ta' kwalità tajba.
6. Meta jintuża metodu alternattiv ta' identifikazzjoni, kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-operatur għandu jipprovdi l-mezz biex tiġi aċċessata dik l-informazzjoni ta' identifikazzjoni jew għandu, jekk ikun il-każ, iġarrab l-ispejjeż jew il-konsegwenzi tad-dewmien tal-verifika tal-identità tal-annimal ekwin.

KAPITOLU III

Speċifikazzjonijiet tekniċi, formati u regoli operazzjonali għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

Taqsim 1

Speċifikazzjonijiet tekniċi u formati tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

Artikolu 17

Rekwiżiti minimi fir-rigward tal-format, id-disinn u l-kontenut tad-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi

1. Id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għandu jkollu wiehed mill-formati li ġejjin:
 - (a) format standard (dokument ta' identifikazzjoni standard) suffiċjenti biex ikun fih l-informazzjoni minima għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini meħtieġa f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2016/429 u (UE) 2019/6 u li jinkludi t-Taqsimiet I, II u III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament u li jissodisfa r-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fil-Parti 2 ta' dak l-Anness;

- (b) format estiż (dokument ta' identifikazzjoni estiż) suffiċjenti biex ikun fih l-informazzjoni minima għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini meħtieġa f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2016/429, (UE) 2019/6 u (UE) 2016/1012, kif ukoll f'konformità mal-Artikolu 65(2)(d) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, u li jinkludi t-Taqsimiet I sa X tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament u li jissodisfa r-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fil-Parti 2 ta' dak l-Anness.
2. Id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għandu jinhareġ biss wara li tiddaħhal mill-inqas l-informazzjoni meħtieġa f'konformità mal-punti 1, 2 u 4 sa 7 tal-Parti A u l-punti 12 sa 18 tal-Parti B u, fejn japplika f'konformità mal-Artikolu 16, it-Taqsimi X tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
3. Il-forma tas-siluwwet tal-annimal ekwin fid-dijagramma deskrittiva prevista fil-Parti B tat-Taqsimi I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II tista' tiġi addattata, jekk id-dokument jinhareġ għal annimal ekwin li ma jkunx żiemel.
4. L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza li fil-każ ta' dokument ta' identifikazzjoni standard, l-informazzjoni li ġeġja għandha timtela biss meta l-annimal ekwin jkun ġie eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem f'konformità mal-Artikolu 39(2):
- (a) il-punti (3)(a) sa (h) tal-Parti A tat-Taqsimi I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II;
- (b) il-punti 12 sa 18 tal-Parti B tat-Taqsimi I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
5. Id-deskrizzjoni tal-għajnejn fit-Taqsimi X tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II għandha tkun meħtieġa biss f'dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi mahruġa għall-annimali ekwini mhux identifikati bi transponder injettabbli jew b'ċompa tal-widna u li ma jkollhom l-ebda marka jew ikollhom biss tliet lagħqiet il-fart jew inqas.
6. Il-post anatomiku tal-impjantazzjoni ta' transponder injettabbli għandu jiġi indikat fid-dijagramma deskrittiva prevista fil-Parti B tat-Taqsimi I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

Artikolu 18

Rekwiżiti minimi fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tad-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi

1. Id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għandu jissodisfa r-rekwiżiti addizzjonali stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness II.
2. Meta fil-każijiet deskritti fl-Artikolu 21(4) id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jinhareġ fil-format estiż li jikkonsisti minn żewġ partijiet li jinkludu l-format standard imsemmi fl-Artikolu 17(1) u t-Taqsimiet IV sa X mdahhla bħala oġġett shiħ indiviżibbli fil-qoxra, kif stabbilit fil-punt (b) tal-Parti 2 tal-Anness II, il-kodiċi uniku mdahhal fit-Taqsimi IV għandu jistabbilixxi r-rabta bejn il-format standard fuq naħa u t-Taqsimi IV sa X fuq in-naħa l-oħra.

Artikolu 19

Reġistrazzjoni tal-kodiċi tat-transponder fid-dokument ta' identifikazzjoni

1. Meta transponder injettabbli jiġi impijantat f'annimal ekwin f'konformità mal-Artikolu 11, l-awtorità kompetenti jew il-korp delegat għandu jdahhal l-informazzjoni li ġeġja fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku:
- (a) mill-inqas l-aħhar 15-il ċifra tal-kodiċi trażmess mit-transponder u muri mill-qarrej wara l-impjantazzjoni, u b'mod fakultattiv
- (i) jew stiker awtoadeżiva b'barcode, dment li l-paġna tad-dokument ta' identifikazzjoni tiġi ssiġillata wara; jew
- (ii) verżjoni stampata tal-barcode msemmi fil-punt (i) li jikkodifika mill-inqas dawk l-aħhar 15-il ċifra tal-kodiċi trażmess mit-transponder;

(b) il-firma tal-persuna kwalifikata li tkun imliet id-deskrizzjoni fil-Parti A u d-dijagramma deskrittiva fil-Parti B tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II u tkun qrat il-kodiċi li jintwera mit-transponder wara li jkun ġie impjantat, jew tal-persuna li tkun irriproduċiet din l-informazzjoni għall-fini tal-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni f'konformità mar-regoli tal-awtorità kompetenti, jew, skont kif japplika, tal-korp delegat jew tas-soċjetà tat-tniissil jew tal-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni msemmijin rispettivament fil-paragrafu (2) u (3) tal-Artikolu 22.

2. Meta annimal ekwin ikun ġie identifikat qabel b'transponder injettabbli li ma jikkonformax mal-istandards ISO attwali, is-sistema ta' qari għandha tiddaħhal fil-punt 5 tal-Parti A tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

Artikolu 20

L-użu ta' kards tal-plastik, kards intelligenti jew applikazzjonijiet diġitali fuq apparat elettroniku portabbli flimkien mad-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi

1. Meta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jinħareġ flimkien ma' kard tal-plastik jew ma' kard intelligenti, daww il-kards għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness III.

2. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-użu ta' applikazzjonijiet diġitali fuq apparat elettroniku portabbli li juru mill-inqas id-dettalji tal-identifikazzjoni mahżuna fid-database kompjuterizzata għall-fini tal-identifikazzjoni tal-annimal ekwin matul il-movimenti:

(a) fit-territorju nazzjonali tagħhom;

(b) lejn Stati Membri skont id-deroga prevista fl-Artikolu 69 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688;

(c) lejn pajjiżi terzi li jkunu awtorizzaw tali identifikazzjoni.

3. Madankollu, l-Istati Membri ma għandhomx jawtorizzaw l-użu ta' kards tal-plastik, kards intelligenti jew applikazzjonijiet diġitali fuq apparat elettroniku portabbli bħala l-uniku dokument ta' identifikazzjoni meta l-moviment ikun lejn biċċerija.

Taqsim 2

Regoli operazzjonali għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

Artikolu 21

Perjodi ta' żmien għall-identifikazzjoni

1. L-operatur ta' annimal ekwin għandu jiżgura li l-annimal ekwin taht ir-responsabbiltà tiegħu jiġi identifikat f'perjodu ta' żmien li għandu jiġi ddeterminat mill-Istat Membru u li ma jaqbiżx it-12-il xahar wara d-data tat-twelid tal-annimal u fi kwalunkwe każ, qabel l-annimal iħalli l-istabbiliment fejn ikun tweeked għal perjodu li jaqbeż it-30 jum, hliet meta:

(a) japplikaw id-derogi previsti fl-Artikolu 66(2)(c) jew (e) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035; jew

(b) tali moviment isir f'konformità mal-Artikolu 43(2); inkella

(c) l-annimal ekwin ikun wiehed minn popolazzjoni ta' annimali ekwini li jghixu parzjalment fis-selvaġġ u japplikaw il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 60 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035.

2. B'deroga mill-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, is-soċjetajiet tat-tniissil li jkunu stabbilew kotba tat-tniissil għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina jistgħu, f'konformità mar-rekwiżiti ta' identifikazzjoni stabbiliti fil-punt 1 tal-Parti 3 tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2016/1012, jeżiġu li l-identifikazzjoni tal-annimali ssir bħala "mohor mhux miftum minn ommu" li minnha jiddependu.

3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2, dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ġdid jista' jinhareġ fi kwalunkwe hin:
- (a) fuq talba tal-awtorità kompetenti jew minghandha, jew skont kif japplika, mill-korp delegat, meta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku eżistenti ma jkunx konformi mar-rekwiżiti tal-Artikolu 17 jew meta ċerti dettalji ta' identifikazzjoni stabbiliti fit-Taqsima I, II jew III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ma jkunux iddaħhlu b'mod preċiż mill-awtorità kompetenti emittenti, jew skont kif japplika, mill-korp delegat; jew
 - (b) meta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma jistax jiġi addattat biex jiissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 17.
4. Għandu jinhareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ġdid fil-format estiż jew id-dokument ta' identifikazzjoni standard eżistenti għandu jitkompla f'dokument ta' identifikazzjoni estiż billi jiżiedu t-Taqsimiet IV sa X tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament fil-każ ta' annimal ekwin li jrid jiġi
- (a) promoss bhala annimal ekwin bi status għoli ta' saħħa f'konformità mal-Artikolu 92(2)(b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688; jew
 - (b) imdaħħal bhala annimal tat-tniissil ekwin ta' razza pura tal-ispeċi ekwina fit-taqsima ewlenija jew irregistrat bhala annimal tat-tniissil fit-taqsima supplimentari ta' ktieb tat-tniissil stabbilit minn soċjetà tat-tniissil li twettaq programm tat-tniissil approvat f'konformità mal-Artikolu 8 jew 12 tar-Regolament (UE) 2016/1012; inkella
 - (c) irregistrat bhala żiemel registrat kif imsemmi fl-Artikolu 2(5)(b) f'konformità mar-regoli tal-assocjazzjoni jew tal-organizzazzjoni rispettiva li tiġġestixxi ż-żwiemel għall-kompetizzjonijiet jew għat-tiġrijiet.
5. Qabel ma jinhareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ġdid f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 u jintbagħat lill-operatur tal-annimal ekwin, id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku eżistenti għandu jinqabad mill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, mill-korp delegat, biex jiġi invalidat, u l-invalidazzjoni tad-dokument ta' identifikazzjoni eżistenti u l-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ġdid għandhom jiġu rreġistrati fid-database kompjuterizzata b'referenza għall-kodiċi uniku oriġinarjament assenjat lill-annimal ekwin.

Artikolu 22

Applikazzjonijiet għal dokumenti ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini mwielda fl-Unjoni u l-hruġ u l-konsenja ta' tali dokumenti

1. L-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, fl-Istat Membru fejn jinsab l-istabbiliment fejn twieled l-annimal ekwin għandu, fuq applikazzjoni mill-operatur, joħroġ u jikkonsenja d-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-annimali ekwini għajr l-annimali ekwini msemmija fil-paragrafi 2 u 3.

Fuq talba tal-operatur, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, jista' joħroġ id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku msemmi fl-ewwel subparagrafu f'format standard.

2. Is-soċjetajiet tat-tniissil li jwettqu programmi ta' tniissil approvati f'konformità mal-Artikolu 8 jew 12 tar-Regolament (UE) 2016/1012 fl-Istat Membru fejn jinsab l-istabbiliment fejn twieled l-annimal ekwin għandhom, fuq applikazzjoni mill-operatur, joħroġu d-dokumenti ta' identifikazzjoni estiżi għall-annimali ekwini rreġistrati msemmija fl-Artikolu 2(5)(a) u għall-annimali ekwini li għandhom jiġu rreġistrati fit-taqsima supplimentari ta' ktieb tat-tniissil għar-razza kkonċernata,

3. Il-federazzjonijiet, il-fergħat jew l-awtoritajiet nazzjonali ta' organizzazzjonijiet jew ta' assocjazzjonijiet internazzjonali li jiġġestixxu ż-żwiemel għall-kompetizzjonijiet jew għat-tiġrijiet fl-Istat Membru fejn jinsab l-istabbiliment fejn twieled l-annimal ekwin għandhom, fuq applikazzjoni mill-operatur, joħroġu d-dokumenti tal-identifikazzjoni estiżi għall-annimali ekwini rreġistrati msemmija fl-Artikolu 2(5)(b).

4. Hlief fejn iż-żewġ kompiti, il-hruġ u l-konsenja tad-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi estiżi, ikunu ġew iddelegati lis-soċjetajiet tat-tnissil, jew lill-organizzazzjonijiet u lill-assocjazzjonijiet imsemmija rispettivament fil-paragrafi 2 u 3, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, għandu jikkonsenja d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ f'konformità mal-paragrafu 2 jew 3 lill-operatur applikant imsemmi fil-paragrafi 2 u 3 rispettivament.

5. Għall-konsenja tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'konformità mal-paragrafu 4, l-awtorità kompetenti, jew skont il-każ il-korp delegat, għandu jistabbilixxi l-proċeduri għal:

- (a) it-trasferiment sigur mis-soċjetajiet tat-tnissil, mill-organizzazzjonijiet u mill-assocjazzjonijiet imsemmija rispettivament fil-paragrafi 2 u 3 ta'
 - (i) id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ f'konformità mal-paragrafu 2 jew 3;
 - (ii) l-informazzjoni meħtieġa li għandha tiddaħhal fid-database kompjuterizzata f'konformità mal-Artikolu 6;
- (b) il-konsenja tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku lill-operatur applikant imsemmi fil-paragrafi 2 u 3 rispettivament.

Artikolu 23

Regoli operazzjonali għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

1. L-awtoritajiet kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, jew is-soċjetajiet tat-tnissil, jew l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) rispettivament għandhom jiżguraw li l-ordni u n-numerazzjoni tat-Taqsimiet tad-dokumenti ta' identifikazzjoni kif stipulati fil-mudell fid-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini fil-Parti 1 tal-Anness II ma jinbidlux u li jiddaħhlu biżżejjed paġni għal dawk it-Taqsimiet li jipprovdu l-isparju għal diversi entrati fid-dokument ta' identifikazzjoni.

2. L-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, jew is-soċjetajiet tat-tnissil jew l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) rispettivament huma responsabbli mill-ġestjoni sigura tad-dokumenti tal-identifikazzjoni vojta u mimlija fil-bini tagħhom.

3. Meta jkun awtorizzat metodu alternattiv ta' identifikazzjoni, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, jew is-soċjetajiet tat-tnissil jew l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) rispettivament għandhom idaħhlu l-informazzjoni fil-punt 6 jew 7 tal-Parti A tat-Taqsima I u, fejn japplika, fit-Taqsima X tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II u jiġi rreġistrat fid-database kompjuterizzata.

Artikolu 24

Deroġa għall-moviment jew għat-trasport ta' annimali ekwini akkumpanjati minn dokument ta' identifikazzjoni temporanju

1. Mal-applikazzjoni mill-operatur tal-annimal ekwin, l-awtorità kompetenti, jew fejn japplika l-korp delegat, għandu joħroġ dokument temporanju, immarkat b'hala temporanju, f'konformità mad-dokument ta' identifikazzjoni mudell temporanju stabbilit fl-Anness IV, li jippermetti li l-annimali ekwini jiġu mċaqalqa jew jiġu ttrasportati fl-istess Stat Membru għal perjodu li ma jaqbiżx il-45 jum, filwaqt li d-dokument ta' identifikazzjoni jingħata lill-awtorità kompetenti, jew fejn japplika lill-korp delegat, sabiex jiġu aġġornati d-dettalji tal-identifikazzjoni fih.

2. Id-dokument ta' identifikazzjoni temporanju previst fil-paragrafu 1 għandu jiġi ssupplimentat b'formola f'konformità mat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II sabiex tiddaħhal l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 40.

3. F'konformità mal-Artikolu 66(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, l-operaturi ma għandhomx jittrasportaw lill-annimali ekwini akkumpanjati minn dokument temporanju kif previst fil-paragrafu 1 lejn biċċerija għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.

4. Jista' ma jkunx meħtieġ dokument temporanju għal annimal ekwin li d-dettalji ta' identifikazzjoni tiegħu huma disponibbli f'applikazzjonijiet diġitali fuq apparati elettronici portabbli miżmuma fi Stat Membru li jkun awtorizza u implimenta l-użu ta' applikazzjonijiet diġitali fuq apparati elettronici portabbli f'konformità mal-Artikolu 20(2).

Artikolu 25

Hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni duplikati

1. Dokument ta' identifikazzjoni duplikat għandu jinhareġ meta:
 - (a) id-dokument ta' identifikazzjoni oriġinali jintilef u l-identità tal-annimal ekwin tista' tiġi stabbilita, speċjalment permezz tal-kodiċi trazzmess mit-transponder jew bil-metodu alternattiv ta' verifika tal-identità f'konformità mal-Artikolu 16; jew
 - (b) l-annimal ekwin ma giex identifikat fi żmien l-iskadenzi stabbiliti fl-Artikoli 21, 37 jew 43(2).
2. Fil-każijiet deskritti fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti responsabbli miż-żona amministrattiva fejn l-annimal ekwin jinżamm abitwalment, jew skont kif japplika, il-korp delegat, wara applikazzjoni mill-operatur għandhom:
 - (a) fejn jehtieg, jordnaw li jitwajjal mezz fiżiku ta' identifikazzjoni fuq l-annimal ekwin jew li l-annimal jiġi identifikat b'metodu alternattiv awtorizzat għall-verifika tal-identità f'konformità mal-Artikolu 16;
 - (b) jitolbu lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, jew lis-soċjetà tat-tnissil, lill-organizzazzjoni jew lill-assocjazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) li jkunu harġu d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku oriġinali mitluf
 - (i) jorġu dokument ta' identifikazzjoni duplikat ta' format standard jew estiż, skont it-talba tal-operatur;
 - (ii) li jittrasferixxu d-dokument duplikat lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, imsemmi fis-sentenza introduttorja ta' dan il-paragrafu għall-konsenja lill-operatur.
 - (c) fid-database kompjuterizzata, jirreġistraw id-dokument ta' identifikazzjoni duplikat immarkat b'mod ċar b'hala duplikat u b'referenza għall-kodiċi uniku rreġistrat fid-database kompjuterizzata tal-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, tal-korp delegat, jew tas-soċjetà tat-tnissil, tal-organizzazzjoni jew tal-assocjazzjoni msemmija fl-Artikolu 22(2) u (3) li:
 - (i) harġu d-dokument oriġinali ta' identifikazzjoni permanenti uniku mitluf; jew
 - (ii) harġu d-dokument ta' identifikazzjoni duplikat għal annimal ekwin imsemmi fil-paragrafu 1(b);
 - (d) fejn ma jkunx diġà eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem, jaddatta l-istatus tal-annimal ekwin f'konformità mal-paragrafu 1(b)(ii) jew mal-paragrafu 2(b) tal-Artikolu 38 fid-dokument ta' identifikazzjoni duplikat.
3. Id-dettalji tad-dokument tal-identifikazzjoni duplikat mahruġ f'konformità mal-paragrafu 2 għandhom jiddaħhlu b'referenza għall-kodiċi uniku fid-database kompjuterizzata.
4. Meta d-dokument oriġinali ta' identifikazzjoni permanenti uniku mitluf ikun inhareġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minn korp emittenti li ma jkunx għadu jeżisti u li ma għandu ebda suċċessur, id-dokument ta' identifikazzjoni duplikat għandu jinhareġ f'konformità mal-paragrafu 2 mill-awtorità kompetenti jew skont kif japplika, mill-korp delegat fl-Istat Membru fejn l-annimal ekwin ikun resident abitwali.

Artikolu 26

Hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni ta' sostituzzjoni

1. Dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ta' sostituzzjoni għandu jinhareġ għal annimal ekwin meta:
 - (a) id-dokument oriġinali ta' identifikazzjoni permanenti uniku jkun intilef, u:
 - (i) l-identità tal-annimal ekwin ma tkunx tista' tiġi aċċertata;
 - (ii) ma jkun hemm l-ebda indikazzjoni jew evidenza li qabel kien inhareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-annimal ekwin; jew
 - (b) l-identifikatur fiżiku jew id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jkun tneħħa, ġie mmodifikat jew issostitwit mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti tal-istabbiliment fejn jinżamm abitwalment l-annimal ekwin.

2. Fil-każijiet deskritti fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat responsabbli miż-żona amministrattiva fejn jinżamm abitwalment l-annimal ekwin, għandu wara applikazzjoni mill-operatur jew fuq talba tal-awtorità kompetenti:

- (a) jordnaw li jiġi applikat mezz fiżiku ta' identifikazzjoni fuq l-annimal ekwin;
- (b) lill-annimal jassenjawlu kodiċi uniku ġdid li jikkorrispondi mad-database kompjuterizzata fejn huwa rreġistrat il-hruġ ta' dan id-dokument ta' identifikazzjoni sostitut;
- (c) joħorġu dokument u jikkonsenjaw dokument ta' identifikazzjoni sostitut li jkun immarkat ċar li hu sostitut, ta' format standard jew estż, skont it-talba tal-operatur;
- (d) jiddikjaraw li l-annimal ekwin mhuwiex maħsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem billi jdahhlu din l-informazzjoni fl-isparju x-xieraq fil-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II u fid-database kompjuterizzata.

3. Id-dettalji tad-dokument ta' identifikazzjoni ta' sostituzzjoni mahruġ f'konformità mal-paragrafu 2 għandhom jiddahhlu b'referenza għall-kodiċi uniku fid-database kompjuterizzata.

Artikolu 27

Passi li għandhom jittiehdu fir-rigward tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'każ ta' skarnar, qtil, mewt jew telf ta' annimali ekwini

1. Fil-każ tal-iskarnar jew tal-qtil ta' annimal ekwin, għandhom jittiehdu l-passi li ġejjin taht ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti fir-rigward tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku:

- (a) għandu jiġi rkuprat u protett milli jintuża għal finijiet frawdolenti;
- (b) għandu jiġi invalidat b'mod effettiv;
- (c) għandu:
 - (i) jinqered fil-biċċerija fejn l-annimal ekwin ikun ġie skarnat u għandha tiġi kkomunikata attestazzjoni lill-korp emittenti, li kien hareġ id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jew lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, indikat, skont kif japplika, fil-Parti A tat-Taqsima I tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, direttament jew permezz tal-punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 28(2), li tagħti l-informazzjoni tad-data tal-iskarnar tal-annimal ekwin b'referenza għall-kodiċi uniku tiegħu; jew
 - (ii) inkella jingħata lura, wara l-invalidazzjoni kif previst fil-punt (b), lill-korp emittenti, fil-każ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jew lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, indikat fil-Parti A tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II, jew direttament jew permezz tal-punt ta' kuntatt imsemmi fl-Artikolu 28(2), flimkien mal-informazzjoni dwar id-data li fiha l-annimal ekwin ikun ġie skarnat jew inqatel għal finijiet ta' kontroll tal-mard.

2. F'kull każ ta' mewt jew telf, inkluż is-serq, ta' annimal ekwin mhux imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-operatur tal-annimal ekwin għandu jirritorna d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'perjodu massimu ta' 30 jum mid-data tal-mewt jew tat-telf tal-annimal ekwin lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, indikat fil-Parti A jew aġġornat fil-Parti C tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

Artikolu 28

Obbliġi fuq l-Istati Membri u l-awtoritajiet kompetenti biex jiżguraw it-trażmissjoni tal-informazzjoni wara l-iskarnar, il-qtil, il-mewt jew it-telf ta' annimali ekwini

1. L-Istati Membri għandhom jimplimentaw proċeduri biex jirritornaw id-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi invalidati lill-awtorità kompetenti jew lill-korp delegat emittenti kif previst fil-punt (c)(ii) tal-Artikolu 27(1).

2. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu punt ta' kuntatt biex jirċievi l-attestazzjoni msemmija fil-punt (c)(i) tal-Artikolu 27(1) jew id-dokumenti ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt (c)(ii) tal-Artikolu 27(1) biex imbagħad jintbagħtu lill-korp emittenti rispettiv, fil-każ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jew lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, fit-territorju tagħhom.

Dak il-punt ta' kuntatt jista' jkun korp ta' kollegament imsemmi fl-Artikolu 103(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.

3. Fejn japplika, f'konformità mal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, id-dettalji tal-punt ta' kuntatt għandhom ikunu disponibbli għall-Istati Membri l-oħra u għall-pubbliku fis-sit web stabbilit f'konformità mal-Artikolu 4(1).

4. Fil-każ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-korp emittenti jew l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, li rċieva l-informazzjoni dwar il-mewt jew it-telf ta' annimal ekwin f'konformità mal-Artikolu 27, għandu jdahħal jew jimla, jew fil-każ ta' korp emittenti jitlob lill-awtorità kompetenti biex iddahħal jew timla, fid-database kompjuterizzata, ir-rekords tad-dettalji tal-identifikazzjoni li jkunu fid-dokument ta' identifikazzjoni tal-annimal ekwin li nġhata lura.

5. Meta r-regoli ta' proċedura tal-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, tal-korp delegat, jippermettu dan, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, għandu jiżgura li d-dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi jiġu invalidati b'mod effettiv, qabel ma jintbagħtu lura lis-sid b'tifkira tal-annimal ekwin, sabiex jiġi evitat kull użu frawdolenti tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jew tal-informazzjoni li tkun tinsab fih.

Taqsimu 3

Skadenzi, obbligi u proċeduri għat-trażmissjoni ta' informazzjoni minn operatori jew minn persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħrajn u għar-reġistrazzjoni ta' annimali ekwini miżmuma fid-databases kompjuterizzati

Artikolu 29

Obbligi tal-operatori rigward il-ġestjoni tad-dokumenti ta' identifikazzjoni biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni tul il-hajja tal-annimal ekwin

1. L-operatori ta' annimali ekwini għandhom jiżguraw li mill-inqas id-dettalji ta' identifikazzjoni li ġejjin fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jinżammu aġġornati u korretti f'kull hin:

- (a) l-istatus tal-annimal ekwin fir-rigward tal-eligibbiltà tiegħu għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem;
- (b) il-kodiċi li jista' jinqara tat-transponder jew il-kodiċi taċ-ċomba tal-widna jew il-marki distintivi użati bħala metodu alternattiv;
- (c) fejn japplika, il-marka ta' validazzjoni jew il-licenzja mahruġa f'konformità mal-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688;
- (d) l-informazzjoni dwar is-sjieda tal-annimal ekwin, fejn mehtieg f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali.

2. Fejn ikun jehtieg li jiġu aġġornati d-dettalji ta' identifikazzjoni fit-Taqsimu I sa III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II, l-operator tal-annimal ekwin għandu jippreżenta d-dokument ta' identifikazzjoni lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, fl-Istat Membru fejn l-annimal ekwin ikun resident abitwali:

- (a) minnufih wara l-avveniment li jkun affettwa d-dettalji tal-identifikazzjoni, fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1(a);
- (b) fi żmien sebat ijiem mill-avveniment li affettwa d-dettalji ta' identifikazzjoni tal-annimal ekwin, fil-każijiet imsemmija fil-punti (b) jew (c) jew, jekk l-operator ikun is-sid, fil-punt (d) tal-paragrafu 1.

3. L-operator għandu jiżgura li l-informazzjoni fit-Taqsimiet IV sa IX tinżamm aġġornata u korretta f'konformità mar-regoli stabbiliti mis-soċjetà tat-tnissil, mill-organizzazzjoni jew mill-assocjazzjoni li tkun harget id-dokument f'konformità mal-Artikolu 22(2) jew (3).

4. Minkejja l-Artikolu 66(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, f'każ ta' bidla fis-sjeda, id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għandu jingħata lis-sid il-ġdid.

Artikolu 30

Obbligi rigward il-ġestjoni tad-dokumenti ta' identifikazzjoni biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni tul il-hajja tal-annimal ekwin

1. L-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat:
 - (a) għandhom iwettqu l-aġġornamenti meħtieġa tad-dettalji tal-identifikazzjoni fid-dokument ta' identifikazzjoni, billi għall-aġġornamenti li jikkoncernaw il-Parti A jew B tat-Taqsima I jużaw l-isparzi fil-formola previsti fil-Parti C tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II;
 - (b) jimlew l-entrati fit-Taqsima IV tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II, meta l-bidla fis-sjeda tkun meħtieġa mil-leġiżlazzjoni nazzjonali;
 - (c) idahhlu jew jimlew fid-databases kompjuterizzata r-rekords tad-dettalji ta' identifikazzjoni li jinsabu fid-dokument ta' identifikazzjoni pprezentat kif imsemmi fl-Artikolu 29(2);
 - (d) jinfurmaw lill-awtorità kompetenti, lill-korp delegat, lis-soċjetà tat-tniissil, lill-organizzazzjoni jew lill-assocjazzjoni li harġu d-dokument emendat b'kull emendi li jkunu saru fid-dettalji tal-identifikazzjoni fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku u fid-database kkompjuterizzata.
2. Is-soċjetajiet tat-tniissil, l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet li jkunu harġu dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi f'konformità mal-Artikolu 22(2) jew (3) għandhom jinformaw lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, li jkun ikkonsenja d-dokument lill-operatur f'konformità mal-Artikolu 22(4) dwar kull emenda li tkun saret fit-Taqsimiet I sa III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' kull dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku li jkunu harġu.

KAPITOLU IV

Applikazzjoni Prattika tad-derogi mir-rekwiżiti tal-identifikazzjoni u tar-reġistrazzjoni ta' annimali ekwini miżmuma

Artikolu 31

Annimali ekwini miżmuma parzjalment fis-selvaġġ

1. Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 60 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 għad-derogi għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini miżmuma li jgħixu parzjalment fis-selvaġġ, l-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta mill-Istati Membri dwar il-popolazzjonijiet ta' annimali ekwini u ż-żoni fejn daww l-annimali jinżammu parzjalment fis-selvaġġ għandha tinżamm aġġornata u għandha tkun akkumpanjata minn dettalji ġeografiċi taż-żona tal-istabbiliment li fih jinżammu dawn l-annimali ekwini.
2. Meta l-annimali ekwini miżmuma parzjalment fis-selvaġġ jinharġu mill-popolazzjoni ekwina sabiex jiġu ttrasportati lejn biċċerija, b'deroga mill-Artikolu 43(1), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-moviment lejn biċċerija f'dak l-Istat Membru f'konformità mad-deroga prevista fl-Artikolu 43(2) jew għandha tiżgura t-traċċabbiltà mingħajr interruzzjoni ta' daww l-annimali permezz ta' miżuri ekwivalenti.

KAPITOLU V

Regoli għall-movimenti mwettqa f'konformità mad-deroga dwar it-tul ta' żmien tal-validità taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali prevista fl-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688

Artikolu 32

Ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti li tipprovdi marka ta' validazzjoni msemija fl-Artikolu 92(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688

1. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri li jridu japplikaw l-operaturi ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali ekwini biex jiksbu marka ta' validazzjoni kif mehtieg għad-deroga mit-tul ta' żmien tal-validità taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-annimali previst fl-Artikolu 92(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688 għal annimal ekwin wiehed jew aktar li abitwalment jinżammu f'dak l-istabbiliment.
2. L-awtorità kompetenti għandha tispezzjona l-istabbiliment, jew għandha tara li l-istabbiliment jiġi spezzjonat fisimha, u tohroġ il-marka ta' validazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għall-annimali ekwini li huma residenti abitwali f'dak l-istabbiliment soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-istabbiliment ikun operat f'konformità mar-regoli applikabbli dwar l-identifikazzjoni, ir-reġistrazzjoni u t-traċċabbiltà tal-annimali ekwini, u japplika miżuri ta' bijosigurtà biex inaqas ir-riskju tal-introduzzjoni tal-mard tal-annimali ekwini elenkat fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882;
 - (b) l-istabbiliment ikun soġġett għal żjarat tas-saħħa tal-annimali frekwenti u dokumentati kif xieraq kif imsemmi fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2016/429;
 - (c) l-annimali ekwini li abitwalment u temporanjament jinżammu fl-istabbiliment ikunu soġġetti għal kontrolli tal-identità addizzjonali frekwenti u dokumentati, għall-ittestjar tas-saħħa u għat-tilqim kontra mard elenkat u mhux elenkat li jsir fil-kuntest taż-żjarat tas-saħħa tal-annimali msemija fil-punt (b), jew minhabba li dawn il-kontrolli, it-testijiet u t-tilqim huma mehtieġa biex jintużaw għat-tniissil jew fl-isports u t-tigrijiet ekwestri;
 - (d) it-tniissil naturali fl-istabbiliment jitwettaq biss b'separazzjoni suffiċjenti minn annimali ekwini ohra li abitwalment jew temporanjament jinżammu f'dak l-istabbiliment.
3. Il-marka ta' validazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandha tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni f'konformità mal-istruzzjoni prevista fit-Taqsima III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
4. Il-hruġ tal-marka ta' validazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandu jiġi rreġistrat fid-database kompjuterizzata b'referenza għall-kodiċi uniku tal-annimal ekwin.

Artikolu 33

Hruġ tal-liċenzja msemija fl-Artikolu 92(2)(b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688

1. Il-federazzjoni nazzjonali tal-Fédération Equestre Internationale (FEI) għall-partecipazzjoni f'kompetizzjonijiet ekwestri, kemm jekk isiru fuq livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew fuq livell internazzjonali, jew l-awtorità kompetenti tat-tigrijiet għall-partecipazzjoni fit-tigrijiet, għandha tistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri għall-applikazzjoni mill-operaturi ta' annimal ekwin registrat biex jiksbu liċenzja għal dak l-annimal ekwin kif previst fl-Artikolu 92(2)(b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688.
2. L-organizzazzjonijiet u l-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom joħroġu l-liċenzja msemija f'dak il-paragrafu biss jekk ikunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-annimal ekwin ikun irreġistrat mal-organizzazzjoni jew mal-awtorità rispettiva msemija fil-paragrafu 1 għall-partecipazzjoni f'kompetizzjonijiet jew f'tigrijiet;

- (b) l-annimal ekwin registrat jiġi identifikat b'dokument ta' identifikazzjoni estiż, li fih ikun iddokumentat li:
- (i) l-annimal ekwin ikun tlaqqam minn veterinarju kontra l-influenza ekwina u fejn japplika kontra mard iehor kif mehtieg mir-regoli u r-regolamenti tal-organizzazzjonijiet li jiġġestixxu ż-żwiemel għall-kompetizzjoni jew għat-tigrijiet, inklużi daww mhux elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882;
 - (ii) veterinarju ra lill-annimal ekwin mill-inqas darbtejn fis-sena, inklużi l-eżamijiet veterinarji għat-tilqim u għall-moviment lejn Stati Membri oħra jew lejn pajjiżi terzi;
 - (iii) saru t-testijiet tas-saħħa tal-annimali fuq l-annimal ekwin, inkluż għal skopijiet ta' ċertifikazzjoni fir-rigward ta' movimenti lejn pajjiżi terzi.
3. Il-liċenzja għandha tiddaħhal fid-dokument ta' identifikazzjoni f'konformità mal-istruzzjoni prevista fit-Taqsima III tal-mudell tad-dokument tal-identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
4. Il-ħruġ ta' liċenzja għandu jiġi rreġistrat fid-database kompjuterizzata b'referenza għall-kodiċi uniku tal-annimal ekwin.

KAPITOLU VI

Regoli għall-użu tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għal skopijiet sportivi u għall-moviment internazzjonali taż-żwiemel tal-kompetizzjonijiet

Artikolu 34

Informazzjoni dwar is-sid fit-Taqsima IV tal-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

1. L-informazzjoni dwar is-sid fit-Taqsima IV tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II għandha timentala minn:
- (a) l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, fejn mehtieg mil-leġislazzjoni nazzjonali; jew
 - (b) l-organizzazzjonijiet u l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 33(1) fejn mehtieg mir-regoli u r-regolamenti ta' daww l-organizzazzjonijiet u l-awtoritajiet.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-informazzjoni dwar is-sid tista' tingħata fil-format ta' ċertifikat ta' sjieda jew karta ta' reġistrazzjoni, sakemm din tal-aħħar tiġi rreġistrata fid-database kompjuterizzata, u tirreferi:
- (a) għall-kodiċi uniku tal-annimal ekwin; jew
 - (b) għan-numru tad-dokument ta' identifikazzjoni, meta applikat, u l-kodiċi tat-transponder jew ta' metodu alternattiv awtorizzat ta' identifikazzjoni.
3. Iċ-ċertifikat ta' sjieda jew il-karta ta' reġistrazzjoni prevista fil-paragrafu 2 għandhom jintbagħtu lura lill-awtorità jew lill-organizzazzjonijiet u lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jekk l-annimal ekwin ikun miet jew inbiegħ, intilef, insteraq, ġie skarnat jew inqatel.

Artikolu 35

Tidhli tal-informazzjoni dwar it-tilqim u l-ittestjar tas-saħħa fit-Taqsimiet VII, VIII u IX tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

1. Fejn ir-regoli u r-regolamenti ta' organizzazzjoni jew awtorità msemmija fl-Artikolu 33(1) jirrikjedu tilqim speċifiku u testjar tas-saħħa għall-aċċess għal ċerti kompetizzjonijiet u tigrijiet ekwestri:
- (a) il-veterinarju li jamministra t-tilqim għandu jdaħhal id-dettalji tat-tilqim kontra l-influenza ekwina jew mard iehor rispettivament fit-Taqsima VII jew VIII tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II;

(b) il-veterinarju li jaġixxi fisem l-awtorità kompetenti jew l-organizzazzjonijiet u l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 33(1) li jitolbu t-test tas-sahha, għandu jdahhal ir-riżultati tat-testijiet tas-sahha mwettqa għad-detezzjoni ta' marda trażmissibbli elenkata jew mhux elenkata minn veterinarju jew minn laboratorju fit-Taqsima IX tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.

2. Meta l-awtorità kompetenti tkun awtorizzata l-użu ta' kards intelligenti jew applikazzjonijiet diġitali fuq apparati elettronici portabbli f'konformità mal-Artikolu 20(2), l-informazzjoni fil-paragrafu 1(a) u (b) għandha tiddahhal ukoll f'dawk il-kards intelligenti jew fl-applikazzjonijiet diġitali fuq apparati elettronici portabbli.

KAPITOLU VII

Identifikazzjoni ta' annimali ekwini li jkunu dahlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi.

Artikolu 36

L-identifikazzjoni ta' annimali ekwini li jkunu dahlu fl-Unjoni

Id-dokumenti ta' identifikazzjoni mahruġa f'pajjiżi terzi għandhom jitqiesu validi f'konformità ma' dan ir-Regolament għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera, dment li jkunu konformi mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) id-dokumenti ta' identifikazzjoni jkunu nharġu:

- (i) fil-każ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċijiet ekwini, minn korp tat-tnissil f'pajjiż terz li johroġ iċ-certifikat zootekniku u li jkun wiehed mill-korpi tat-tnissil elenkat f'konformità mal-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2016/1012; jew
- (ii) fil-każ ta' żiemel registrat, minn federazzjoni nazzjonali jew minn fergħa ta' organizzazzjoni jew assoċjazzjoni internazzjonali li tiġġestixxi ż-żwimel għall-kompetizzjonijiet jew għat-tigrijiet li jkollha l-kwartieri ġenerali tagħha f'pajjiż terz elenkat għad-dhul tal-annimali ekwini fl-Unjoni; inkella
- (iii) fil-każijiet l-oħrajn kollha, mill-awtorità kompetenti tal-pajjiż terz tal-orijini tal-annimal ekwin;

(b) id-dokumenti ta' identifikazzjoni jikkonformaw mar-rekwiżiti kollha tal-Artikolu 17.

Artikolu 37

Applikazzjoni għal dokumenti ta' identifikazzjoni għal annimali ekwini li jkunu dahlu fl-Unjoni u jiġu rrilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera

1. L-operaturi ta' annimali ekwini li jkunu dahlu fl-Unjoni minn pajjiż terz għandhom japplikaw mal-awtorità kompetenti tal-post ta' residenza abitwali tal-annimal ekwin, jew skont kif japplika, mal-korp delegat, għall-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, jew għar-registrazzjoni tad-dokument ta' identifikazzjoni eżistenti msemmi fl-Artikolu 36 ta' dan ir-Regolament fid-database kompjuterizzata, fi żmien perjodu ta' 30 jum mid-data tat-tlestija tal-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera kif stabbilit fl-Artikolu 201 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

2. Meta d-dokument ta' identifikazzjoni eżistenti msemmi fil-paragrafu 1 ma jkunx jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 17, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, għandhom fuq talba tal-operatur:

(a) jimla d-dokument ta' identifikazzjoni, sabiex ikun konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 17;

(b) iżomm rekord tad-dettalji ta' identifikazzjoni tal-annimal ekwin u tal-informazzjoni komplementari fid-database kompjuterizzata.

3. Meta d-dokument ta' identifikazzjoni eżistenti kif imsemmi fl-Artikolu 36 ma jkunx jista' jiġi emendat sabiex jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 17, dan ma għandux jitqies validu għall-finijiet ta' identifikazzjoni f'konformità ma' dan ir-Regolament, u l-annimal ekwin għandu jiġi identifikat billi, f'konformità mal-Artikolu 21(3), jinhareġ dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku bbażat fuq l-informazzjoni li tinsab fid-dokument ta' identifikazzjoni pprezentat li l-annimal ekwin ikun dahal bih fl-Unjoni.

PARTI 3

Dokumentazzjoni tal-istatus tal-annimal ekwin, bhala mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew eskluż minnu

Artikolu 38

L-esklużjoni mill-iskarnar ta' annimal ekwin jew l-ittardjar tal-iskarnar għall-konsum mill-bniedem

1. L-annimali ekwini għandhom jitqiesu li huma mahsuba għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem sakemm ma jiġux esklużi b'mod irriversibbli mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem billi timtela u tiġi ffirmata l-entrata rilevanti fil-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II:

- (a) mill-veterinarju responsabbli qabel trattament f'konformità mal-Artikolu 39(2) ta' dan ir-Regolament; jew
 - (b) mill-awtorità kompetenti:
 - (i) fil-każ tal-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għdid f'konformità mal-Artikolu 21(3) għal annimal ekwin li għalih l-esklużjoni preċedenti mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem giet irreġistrata fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jew fid-database kompjuterizzata;
 - (ii) fil-każ tal-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku duplikat f'konformità mal-Artikolu 25 jew dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ta' sostituzzjoni f'konformità mal-Artikolu 26;
 - (iii) fil-każ ta' annimali ekwini li jkunu daħlu fl-Unjoni minn pajjiż terz jew minn territorju mhux elenkat għall-annimali ekwini fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/163/UE, jew li dwarhom l-attestazzjoni tas-saħha pubblika fil-punt II.6 taċ-ċertifikat uffiċjali għad-dhul fl-Unjoni ta' annimali ekwini mhux mahsuba għall-iskarnar (il-MUDELL "EQUI-X") li jakkumpanja lill-annimal ekwin sal-fruntiera stabbilit fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/403 ma tkunx giet iċċertifikata għal raġunijiet ohra.
2. L-iskarnar ta' annimal ekwin li jipproduċi l-ikel għandu jiġi ttardjat għal perjodu ta' mill-inqas sitt xhur:
- (a) mill-veterinarju responsabbli qabel trattament bi prodott mediċinali li jkun fih sustanza inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 u dokumentat fil-Parti III tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament;
 - (b) b'deroga mill-paragrafu 1(b)(ii), u b'deċiżjoni tal-awtorità kompetenti, dokumentata fil-Parti V tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, f'każ li jinhareġ dokument ta' identifikazzjoni duplikat fi żmien 30 jum mid-data tat-telf dikjarat u sostanzjat tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, meta l-operatur ikun jista' jissostanzja b'mod sodisfaċenti li l-istatus ta' mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem tal-annimal ekwin ma ġiex kompromess minn xi trattament mediċinali.

Artikolu 39

Obbligu tal-veterinarju responsabbli fir-rigward tad-dokumentazzjoni tal-istatus ta' mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem ta' annimal ekwin jew tal-istatus ta' eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

1. Qabel kull trattament bi prodott mediċinali veterinarju awtorizzat f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/6, jew prodott mediċinali applikat f'konformità mal-Artikolu 112(4) tiegħu, jew li jkun fih sustanza inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbiliti f'konformità mal-Artikolu 115(5) tiegħu, il-veterinarju responsabbli għandu jiżgura l-istatus tal-annimal bhala mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem iddokumentat fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, u fejn jingħata l-aċċess, fid-database kompjuterizzata.

2. Meta indikazzjoni li tikkonċerna animal ekwin li jkun mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem tirrikjedi s-somministrazzjoni ta' prodott mediċinali f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 u l-operatur ikun aċċetta li jingħata dan it-trattament fisem is-sid, il-veterinarju responsabbli għandu jiżgura li l-annimal ekwin ikkonċernat ikun iddikjarat b'mod irriversibbli qabel it-trattament bħala mhux mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem billi jimla u jiffirma l-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti I tal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

3. Meta indikazzjoni li tikkonċerna animal ekwin mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem tirrikjedi s-somministrazzjoni ta' prodott mediċinali li jkun fih sustanza inkluża fil-lista stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 u l-operatur ikun aċċetta li jingħata dan it-trattament fisem is-sid, il-veterinarju responsabbli għandu jdahhal id-dettalji meħtieġa tal-prodott mediċinali li fih dawn is-sustanzi fil-Parti III tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti I tal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Il-veterinarju responsabbli għandu jdahhal id-data tal-aħħar somministrazzjoni, kif preskritta, ta' dak il-prodott mediċinali u għandu jinforma lill-operatur bid-data meta jiskadi l-perjodu ta' rtirar ta' sitt xhur.

Artikolu 40

Obbligi tal-veterinarji fir-rigward tad-dokumentazzjoni tal-istatus ta' mahsuba għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew ta' esklużi mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem ta' annimali ekwini f'dokumenti temporanji

1. Meta indikazzjoni li tikkonċerna animal ekwin identifikat b'dokument ta' identifikazzjoni temporanju tkun tirrikjedi trattament bi prodott mediċinali veterinarju awtorizzat f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/6, jew prodott mediċinali applikat f'konformità mal-Artikolu 112(4) tiegħu, jew li jkun fih sustanza inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006, il-veterinarju responsabbli għandu, qabel jissomministra l-prodott mediċinali:

- (a) jivverifika l-identifikazzjoni tal-annimal ekwin abbażi tal-informazzjoni mogħtija fid-dokument ta' identifikazzjoni temporanju;
- (b) meta jingħata aċċess għad-database kompjuterizzata, jiċċekkja l-istatus ta' mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew ta' eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem fid-dokument ta' identifikazzjoni temporanju u fid-database kompjuterizzata;
- (c) meta l-annimal ekwin ma jkunx diġà eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem, idahhal l-informazzjoni meħtieġa fid-dokument ta' identifikazzjoni temporanju fil-formola msemmija fl-Artikolu 24(2) sabiex:
 - (i) jeskludi lill-annimal ekwin b'mod permanenti mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem qabel ma jissomministra prodott mediċinali applikat f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6; jew
 - (ii) jirreġistra d-data tal-aħħar somministrazzjoni tal-prodotti mediċinali u s-sustanzi essenzjali inkorporati fil-prodott mediċinali qabel ma jissomministra prodott mediċinali li fih sustanza inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006.

2. Wara li jitlestew il-miżuri previsti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-veterinarju responsabbli għandu:

- (a) jipprovdi d-dokument temporanju emendat lill-operatur tal-annimal ekwin;
- (b) jissottometti mingħajr dewmien, u mhux aktar tard minn sebat ijiem mid-data tat-tlestija tiegħu, kopja tad-dokument ta' identifikazzjoni temporanju emendat lill-awtorità kompetenti li lilha gie ċedut id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'konformità mal-Artikolu 61(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 sabiex dik l-awtorità kompetenti taddatta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku u tirreġistra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(c)(i) jew (ii) ta' dan l-Artikolu fid-database kompjuterizzata.

3. Il-paragrafu 2(b) ta' dan l-Artikolu ma għandux japplika meta l-veterinarju responsabbli jkun ingħata aċċess dirett għad-database kompjuterizzata biex idahhal dettalji ta' informazzjoni dwar l-eskluzjoni tal-annimal ekwin milli jingħata l-istatus ta' annimal mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew dwar il-fatt li l-annimal ma għandux jiġi skarnat għal perjodu ta' sitt xhur mid-data tas-somministrazzjoni tal-prodott mediċinali.

Artikolu 41

Obbligi ta' operaturi ta' annimali ekwini fir-rigward tad-dokumentazzjoni tal-istatus ta' mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew ta' eskluż mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem ta' annimal ekwin

1. Wara li jitlestew il-miżuri previsti fl-Artikolu 39(2), l-operatur tal-annimal ekwin għandu jippreżenta d-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, jew jipprovdi l-informazzjoni online fejn ikun għe stabbilit l-aċċess għad-database kompjuterizzata, f'perjodu massimu ta' sebat ijiem mid-data tal-firma fil-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II.
2. L-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri biex jiżguraw li, b'deroga mir-rekwiżiti għall-operaturi stabbiliti fl-Artikolu 29(2), il-veterinarju responsabbli għandu:
 - (a) jinnotifika l-miżuri mwettqa f'konformità mal-Artikolu 39(2) u mal-Artikolu 40(1)(c) lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat, u jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa biex tiġi aġġornata d-database kompjuterizzata f'perjodu ta' sebat ijiem mid-data tal-iffirmar, fil-Parti II tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument tal-identità għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II; jew
 - (b) idahħal l-informazzjoni dwar il-miżuri li twettqu f'konformità mal-Artikolu 39(2) u mal-Artikolu 40(1)(c) direttament fid-database kompjuterizzata, jekk ikun ingħata l-aċċess f'konformità mal-Artikolu 7(5).

Artikolu 42

Identifikazzjonijiet ta' annimali ekwini fil-każ ta' indikazzjoni medika

1. Meta indikazzjoni medika dwar annimal ekwin mhux identifikat f'konformità mal-Artikolu 58, 67 jew 68 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 tirrikjedi t-trattament bi prodott mediċinali ssomministrat f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 jew li jkun fih sustanza inkluża fil-lista stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 l-annimal ekwin għandu jitqies li huwa identifikat għall-finijiet tal-Artikolu 112(4) jew 115(5) tar-Regolament (UE) 2019/6 dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet fil-paragrafi 2 sa 5 ta' dan l-Artikolu.
2. Qabel ma jissomministra l-prodott mediċinali msemmi fil-paragrafu 1, jew immedjatament wara, f'sitwazzjoni ta' theddida għall-hajja, il-veterinarju responsabbli għandu:
 - (a) jidentifika l-annimal ekwin fuq il-post billi jimpjanta transponder injeżtabbli fl-annimal ekwin jew billi japplika mezz fiżiku ieħor għall-identifikazzjoni ta' annimali terrestri miżmuma kif imsemmi fil-punti (a), (b), (c) jew (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035, u jimla l-formola ta' identifikazzjoni bid-dettalji previsti fil-Partijiet A u B tat-Taqsima I tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament;
 - (b) jeskludi lill-annimal ekwin b'mod permanenti mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem billi jdahħal l-entrata x-xierqa fil-formola ta' identifikazzjoni.
3. B'deroga mill-paragrafu 2(b) ta' dan l-Artikolu, l-eskluzjoni tal-annimal ekwin mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem ma għandhiex tkun meħtieġa fil-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) il-prodott mediċinali li fih sustanza essenzjali inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 jiġi ssomministrat lil annimal ekwin mhux identifikat ta' inqas minn 12-il xahar;
 - (b) id-data tal-aħħar somministrazzjoni tal-prodott mediċinali li fih is-sustanza essenzjali inkluża fil-lista ta' sustanzi stabbilita fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/2006 tkun irreġistrata fil-formola ta' identifikazzjoni tal-annimal ekwin.
4. Wara li l-miżuri previsti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jkunu tlestew u jkun ingħata t-trattament, il-veterinarju responsabbli għandu jorjenti l-formola ta' identifikazzjoni mimlija u ffirmata u jikkonsenjaha lill-operatur tal-annimal ekwin.
5. Mal-preżentazzjoni tal-formola ta' identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 4 u fi żmien sebat ijiem mid-data tat-tlestija tagħha, l-operatur tal-annimal ekwin għandu japplika mal-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, mal-korp delegat,
 - (a) għall-hruġ ta'
 - (i) dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'konformità mal-Artikolu 17(3), f'każ meta l-annimal ekwin mhux identifikat ikollu inqas minn 12-il xahar; jew ta'
 - (ii) dokument ta' identifikazzjoni duplikat jew ta' sostituzzjoni f'konformità mal-Artikoli 25 jew 26; u

- (b) għar-reġistrazzjoni fid-database kompjuterizzata tal-eskluzjoni mill-iskarnar għall-konsum mill-bniedem jew tal-projbizzjoni tal-iskarnar għal mill-inqas sitt xhur, skont it-trattament mediċinali.
6. B'deroga mill-paragrafu 5, l-Istati Membri jistgħu jadottaw miżuri biex jiżguraw li, fi żmien sebat ijiem mid-data tal-firma tal-formola ta' identifikazzjoni msemija fil-paragrafu 4, il-veterinarju responsabbli
- (a) jew jipprovdli l-formola ta' identifikazzjoni lill-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, lill-korp delegat; inkella
- (b) idahħal l-informazzjoni direttament fid-database kompjuterizzata, meta l-aċċess jinghata f'konformità mal-Artikolu 7(5).

Artikolu 43

Movimenti u trasport ta' animali ekwini għall-iskarnar

1. Dan li ġej għandu jakkumpanja lill-annimali ekwini għall-iskarnar meta jkunu qed jiġu mċaqalqa jew ittrasportati lejn il-biċċerija:
- (a) id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku; jew
- (b) id-dokument ta' identifikazzjoni duplikat maħruġ f'konformità mal-Artikolu 38(2)(b).
2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-annimali ekwini għall-iskarnar li għalihom ma jkun inħareġ l-ebda dokument ta' identifikazzjoni, biex jiġu ttrasportati direttament mill-istabbiliment fejn twieldu lejn il-biċċerija fl-istess Stat Membru dment li:
- (a) l-annimali ekwini għall-iskarnar għandhom inqas minn 12-il xahar;
- (b) it-traċċabbiltà mill-istabbiliment tat-twelid sal-biċċerija ma tkunx interrotta;
- (c) qabel it-trasport lejn il-biċċerija, l-annimali ekwini għall-iskarnar jiġu mmarkati individwalment b'wiehed mill-mezzi ta' identifikazzjoni msemija fil-punti (a), (b), (c), (e) jew (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035;
- (d) l-informazzjoni tal-katina alimentari, meħtieġa f'konformità mat-Taqsima III tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 853/2004, tinkludi referenza għall-immarkar individwali msemmi fil-punt (c) ta' dan il-paragrafu.

Artikolu 44

Użu ta' rekords mediċi f'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/22/KE

Il-Parti IV tat-Taqsima II tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biex tiddaħhal fl-applikazzjoni l-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/22/KE ta' prodott mediċinali veterinarju li fih it-trenbolon alilliku jew il-beta-agonisti fil-każ imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(1) ta' dik id-Direttiva.

PARTI 4

Ċertifikati zootekniki għall-annimali ekwini ta' razza pura għat-tniissil

Artikolu 45

Regoli għaċ-ċertifikat zootekniku bħala parti integrali mid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-annimali ekwini ta' razza pura għat-tniissil

1. L-informazzjoni meħtieġa biex jimtlew il-Partijiet I u II taċ-ċertifikat zootekniku li jinsab fit-Taqsima V tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament għandha tinghata mis-soċjetà tat-tniissil jew mill-korp tat-tniissil li jkun stabbilixxa ktieb tat-tniissil li fih jiddaħhal jew ikun eligibbli għad-dhul l-annimal ekwin ta' razza pura għat-tniissil.

2. Il-Partijiet I u II taċ-ċertifikat zootekniku kif stabbilit fil-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1940 għandhom ikunu inklużi fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jew f'dokument ta' identifikazzjoni duplikat għall-annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċi ekwina u jikkonformaw ma' dan li ġej:

- (a) il-Parti I taċ-ċertifikat zootekniku stabbilit fil-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1940 għandha tkun it-Taqsima V tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti I tal-Anness II ta' dan ir-Regolament;
- (b) il-Parti II taċ-ċertifikat zootekniku stabbilit fil-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1940 għandha tkun jew:
 - (i) parti mit-Taqsima msemmija fil-punt (a), f'liema każ iridu jiddaħhlu aktar minn paġna waħda li juru dik il-Parti II, biex ikun hemm lok għall-aġġornamenti tal-informazzjoni; inkella
 - (ii) meta jkun awtorizzat mill-awtorità zooteknika f'konformità mal-Artikolu 32(4) tar-Regolament (UE) 2016/1012, meħmuża mad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku, f'liema każ għandha tkun marbuta mal-Parti I msemmija fil-punt (a) ta' dan il-paragrafu billi jiddaħhal il-kodiċi uniku assenjat lill-annimal f'konformità mal-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament, jew in-numru permanenti uniku assenjat lill-annimal qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

3. Dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ fil-format estiż għandu jibqa' validu jekk ikun jinkludi paġna addizzjonali, li jkun fiha isem is-soċjetà tat-tnissil emittenti, ir-razza u t-taqsima supplimentari, kif ukoll in-numru, tal-ktieb tat-tnissil u aktar informazzjoni rilevanti dwar annimal ekwin irreġistrat fit-taqsima supplimentari ta' ktieb tat-tnissil stabbilit jew miżmum mis-soċjetà tat-tnissil emittenti li twettaq il-programm tat-tnissil tagħha approvat f'konformità mal-Artikolu 8 jew 12 tar-Regolament (UE) 2016/1012.

Il-paġna addizzjonali għandha tkun ta' format li ma jistax jithawwad mat-Taqsima V tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti I tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, u ma għandhiex tfixxkel l-ordni tat-Taqsimiet ta' hemmhekk.

PARTI 5

Dispożizzjonijiet Tranzizzjonali u Finali

Artikolu 46

Miżuri tranzizzjonali b'rabta mat-thassir tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262

1. F'konformità mal-Artikolu 86(a) u (c) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035:
 - (a) l-iskadenzi għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini li jitwiieldu fl-Unjoni previsti fl-Artikolu 12(1) u (2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 għandhom jibqgħu japplikaw sal-20 ta' April 2021;
 - (b) ir-regoli dwar il-format u l-kontenut tad-dokumenti ta' identifikazzjoni mahruġa għall-annimali ekwini li jitwiieldu fl-Unjoni previsti fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262 għandhom jibqgħu japplikaw sas-27 ta' Jannar 2022.
2. Fuq talba mill-operatur, l-awtorità kompetenti, jew skont kif japplika, il-korp delegat, għandhom iżidu t-Taqsima III tal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini stabbilit fil-Parti I tal-Anness II ta' dan ir-Regolament ma' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, dment li l-kundizzjonijiet għall-hruġ ta' marka ta' validazzjoni jew ta' liċenzja jiġu ssodisfati f'konformità mal-Artikolu 92(2)(a) jew (b) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688.

Artikolu 47

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mis-7 ta' Lulju 2021.

Madankollu, l-Anness II għandu japplika mit-28 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

PARTI 1

Speċifikazzjonijiet tekniċi tal-mezzi ta' identifikazzjoni elettronici għall-annimali ekwini

1. Meta jintużaw fuq l-annimali ekwini, il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronici msemmija fil-punti (c), (e) u (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 (il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronici) għandhom juru:
 - (a) kodiċi tal-pajjiż bi tliet ċifri kompatibbli mal-ISO-3166;
 - (b) kodiċi numeriku individwali tal-annimali bi 12-il ċifra.
2. Il-mezz elettroniku ta' identifikazzjoni jrid ikun:
 - (a) transponders passivi li jinqraw biss bl-applikazzjoni tat-teknoloġija HDX jew FDX-B, li jikkonformaw mal-istandards ISO 11784 u 11785;
 - (b) jistgħu jinqraw minn apparat tal-qari, li jikkonforma mal-istandard ISO 11785, u li kapaċi jaqra t-transponders HDX u FDX-B.
3. Il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronici jridu jkunu jistgħu jinqraw mid-distanza minima tal-qari ta':
 - (a) 12-il ċentimetru għaċ-ċombiet tal-widna meta jinqraw minn qarrej portabbli;
 - (b) 15-il ċentimetru għal transponders injettabbli meta jinqraw minn qarrej portabbli.
4. Il-mezzi ta' identifikazzjoni elettronici jridu jkunu ġew ittestjati b'riżultati tajbin rigward dawn li ġejjin:
 - (a) il-konformità tagħhom mal-istandards ISO 11784 u 11785, f'konformità mal-metodi msemmija fil-punt 7 tal-istandard ISO 24631-1;
 - (b) il-kisba ta' prestazzjoni minima fuq id-distanzi tal-qari msemmija fil-punt 3 ta' din il-Parti, f'konformità mal-proċeduri msemmija fil-punt 7 tal-istandard ISO 24631-3.

PARTI 2

Speċifikazzjonijiet tekniċi tal-mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini

1. Il-mezzi ta' identifikazzjoni msemmijin fil-punti (a), (b), (c) u (f) tal-Anness III tar-Regolament Delegat (UE) 2019/2035 għall-annimali ekwini għandhom:
 - (a) jintużaw darba biss;
 - (b) ikunu magħmulin minn materjal li ma jiddegradax;
 - (c) ikunu reżistenti għat-tbagħbis;
 - (d) jibqgħu faċli biex jinqraw matul il-ħajja tal-annimali ekwini;
 - (e) jitfasslu b'tali mod li jistgħu jibqgħu mwahħlin b'mod sod mal-annimali ekwini mingħajr ma jagħmlulhom ħsara;
 - (f) jistgħu jitneħħew faċilment mill-katina alimentari.
2. Il-mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt 1 għandu jkollhom fuqhom dawn l-iskrizzjonijiet li ma jinqalawx:
 - (a) kodiċi tal-pajjiż bi tliet ċifri kompatibbli mal-ISO-3166;
 - (b) kodiċi numeriku individwali tal-annimali bi 12-il ċifra.

3. Il-mezz ta' identifikazzjoni msemmi fil-punt 1 jista' jinkludi informazzjoni oħra, jekk tkun awtorizzata mill-awtorità kompetenti, sakemm l-iskrizzjonijiet imsemmija fil-punt 2 jibqgħu viżibbli u legġibbli.

ANNEX II

Parti 1

Il-kontenut tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku

DOCUMENT D'IDENTIFICATION DES ÉQUIDÉS

Ces instructions sont rédigées en vue d'assister l'utilisateur et n'entravent pas l'application des règles établies par le règlement d'exécution (UE) 2021/963.

- I. Le document d'identification doit comporter toutes les instructions nécessaires à son utilisation ainsi que les coordonnées de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué en français, en anglais et dans une des langues officielles de l'État membre ou du pays tiers dans lequel l'autorité compétente ou l'organisme délégué a son siège.
- II. Le document d'identification doit contenir les renseignements suivants:

1. Section I - Identification

L'équidé doit être identifié par l'autorité compétente ou par l'organisme délégué ou la personne physique visés à l'article 22, paragraphe 3, du règlement d'application (UE) n° 2021/963. Le numéro unique d'identification valable à vie doit permettre d'identifier clairement l'équidé ainsi que la base de données établie par l'autorité compétente ou l'organisme délégué qui a délivré le document d'identification et doit être compatible avec le numéro universel d'identification des équidés (UELN).

Dans la description à la partie A de la section I, notamment au point 3, l'utilisation d'abréviations doit être évitée autant que possible. Au point 5 de la partie A de la section I, un champ doit être prévu pour insérer au moins quinze chiffres du code transmis par le transpondeur.

A la partie B de la section I le signalement graphique doit être renseigné en utilisant un stylo à bille à encre rouge pour les marques et un stylo à bille à encre noire pour les épis, ou en conséquence si complété par voie électronique, en tenant compte des lignes directrices fournies par la Fédération Équestre Internationale (FEI) ou par Weatherbys.

La partie C de la section I doit être utilisée pour enregistrer toute rectification aux détails d'identification.

2. Section II – Administration de médicaments vétérinaires

Les parties I et II ou la partie III de cette section doivent être dûment complétées suivant les instructions établies dans cette section.

3. Section III – Marque de validation/Licence

Nécessaire pour les mouvements conformément à l'article 92, paragraphe 2, du règlement délégué (UE) 2020/688.

4. Section IV – Propriétaire

Le nom du propriétaire ou de son agent ou représentant doit être mentionné si l'autorité compétente, l'organisme délégué ou l'organisation qui gère les chevaux enregistrés en vue des compétitions ou courses le requiert.

5. Section V – Certificat zootechnique

Si l'équidé est inscrit ou enregistré et admissible à l'entrée dans un livre généalogique tenu par une organisme de sélection, le document d'identification doit indiquer le pedigree ainsi que la classe du livre généalogique dans laquelle l'équidé est inscrit conformément aux règles du organisme de sélection qui délivre le certificat zootechnique.

6. Section VI – Enregistrement des contrôles d'identité

À chaque fois que les lois et règlements l'exigent, l'identité de l'équidé doit faire l'objet d'une vérification enregistrée par l'autorité compétente, au nom de l'organisme délégué ou de l'organisation qui gère les chevaux enregistrés en vue des compétitions ou courses.

7. Sections VII et VIII – Enregistrement des vaccinations

Toutes les vaccinations doivent être enregistrées à la section VI (grippe équine seulement) et à la section VII (toutes les autres vaccinations). Ces informations peuvent être fournies par l'apposition d'un autocollant.

8. Section IX – Examen de laboratoire

Les résultats de tous les examens pratiqués pour déceler une maladie transmissible peuvent être consignés.

9. Section X – Châtaignes(en option)

Cette section est nécessaire au respect du modèle de document d'identification de la Fédération Equestre Internationale (FEI).

- III. Sauf s'il est détruit sous surveillance officielle à l'abattoir, le document d'identification doit être retourné à l'autorité compétente ou à l'organisme délégué après que l'animal est mort, a dû être détruit, a été perdue ou volée ou a été abattu à des fins de contrôle de la maladie.

IDENTIFICATION DOCUMENT FOR EQUIDAE

These instructions are drawn up to assist the user and do not impede on the rules laid down in Implementing Regulation (EU) 2021/963

- I. The identification document must contain all the instructions needed for its use and the details of the competent authority, or as appropriate the delegated body, in French, English and one of the official languages of the Member State or third country where the competent authority or delegated body has its headquarters.
- II. The identification document must contain the following information:

1. Section I – Identification

The equine animal shall be identified by the competent authority or by the delegated body or natural person as referred to in Article 22(3) of Implementing Regulation (EU) 2021/963. The unique code shall clearly identify the equine animal and the database established by the competent authority or delegated body which issued the identification document and shall be compatible with the universal equine life number (UELN).

In the description in Part A of Section I, in particular in point 3 thereof, abbreviations must be avoided, where possible. In point 5 of Part A of Section I, the space must be provided for at least 15 digits of the transponder code.

In Part B of Section I the outline diagram shall be completed using red ball point ink for marks and black ball point ink for whorls, or accordingly if completed electronically, taking into account the guidelines provided for by the International Federation for Equestrian Sports (FEI) or the Weatherbys.

Part C of Section I must be used to record modifications to identification details.

2. Section II – Administration of veterinary medicinal products

Parts I and II or Part III of this Section must be duly completed in accordance with the instructions set out in this Section.

3. Section III – Validation mark/Licence

Required for movements in accordance with Article 92(2) of Delegated Regulation (UE) 2020/688.

4. Section IV – Owner

The name of the owner or its agent or representative must be stated where required by the competent authority, delegated body or the organisation which manages registered horses for competitions or races.

5. Section V – Zootechnical certificate

If the equine animal is entered or registered and eligible for entry in a breeding book maintained by a breed society, the identification document shall contain the pedigree and the breeding book class in which the equine animal is entered in accordance with the rules of the breed society issuing the zootechnical certificate.

6. Section VI – Recording of identity checks

Whenever laws and regulations so require, checks conducted on the identity of the equine animal must be recorded by the competent authority, the delegated body or by the organisation which manages registered horses for competitions or races.

7. Sections VII and VIII – Vaccination record

All vaccinations must be recorded in Section VII (equine influenza only) and in Section VIII (all other vaccinations). The information may take the form of a sticker.

8. Section IX – Laboratory health tests

The results of all tests carried out to detect transmissible diseases may be recorded.

9. Section X – Chestnuts (optional)

This section shall be required for compliance with the model of the identification document of the International Federation for Equestrian Sports (FEI).

- III. Except where it is destroyed under the official supervision at the slaughterhouse, the identification document must be returned to the competent authority or delegated body after the animal has died, had to be destroyed, was lost or stolen or was slaughtered for disease control purposes.

DOKUMENT TA' IDENTIFIKAZZJONI GHALL-EKWIDI

Dawn l-istruzzjonijiet inkitbu biex jghinu lill-utent u ma jimpedixxux ir-regoli stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963

- I. Id-dokument ta' identifikazzjoni jrid ikun fih l-istruzzjonijiet kollha mehtieġa biex jintuza u d-dettalji tal-awtorità kompetenti, jew skont il-każ, il-korp delegat ix-xieraq, bil-Franċiż, bl-Ingliż, u b'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz fejn jinsabu l-kwartieri ġenerali tal-awtorità kompetenti jew tal-korp delegat.
- II. Id-dokument ta' identifikazzjoni jrid ikun fih l-informazzjoni li ġejja:

1. Taqsima I – Identifikazzjoni

L-annimal ekwin għandu jiġi identifikat mill-awtorità kompetenti jew mill-korp delegat jew il-persuna fiżika kif imsemmi fl-Artikolu 22(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963. Il-kodiċi uniku għandu jidentifika biċ-ċar lill-annimal ekwin u lid-database stabbilita mill-awtorità kompetenti jew mill-korp delegat li hargu d-dokument ta' identifikazzjoni u għandu jkun kompatibbli man-numru universali permanenti tal-ekwin (UELN).

Fid-deskrizzjoni fil-Parti A tat-Taqsima I, b'mod partikolari fil-punt 3 tagħha, kemm jista' jkun iridu jiġu evitati l-abbrevjazzjonijiet. Fil-punt 5 tal-Parti A tat-Taqsima I, irid jinghata spazju biex jiddahhlu mill-inqas il-15-il ċifra tal-kodiċi tat-transponder.

Fil-Parti B tat-Taqsima I, id-dijagramma deskrittiva ghandha timtela bl-użu ta' bajro hamra għall-marki u bajro sewda għaċ-ċrieki, jew jekk id-dijagramma timtela elettronikament, bl-użu ta' dawn il-kuluri relattivament għall-marki u ċ-ċrieki, filwaqt li jitqiesu l-linji gwida previsti mill-Fédération Équestre Internationale (FEI) (il-Federazzjoni Internazzjonali għall-Isport Ekwestri) jew mill-Weatherbys.

Il-Parti C tat-Taqsima I trid tintuża biex jiġu rreġistrati l-modifiki fid-dettalji tal-identifikazzjoni.

2. **Taqsima II – Is-somministrazzjoni ta' prodotti mediċinali veterinarji**

Il-Partijiet I u II jew il-Parti III ta' din it-Taqsima trid timtela skont l-istruzzjonijiet stabbiliti f'din it-Taqsima.

3. **Taqsima III – Marka ta' validazzjoni/Liċenzja**

Mehtieġa għall-movimenti f'konformità Required for movements in accordance mal-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/688.

4. **Taqsima IV - Proprjetarju**

Isem il-proprjetarju jew isem l-aġent jew ir-rappreżentant tiegħu irid jingħata meta titolbu l-awtorità kompetenti, il-korp delegat, jew l-organizzazzjoni li tamministra ż-żwiemel irreġistrati għall-kompetizzjonijiet jew għat-tigrijiet.

5. **Taqsima V - Ċertifikat zootekniku**

Jekk l-annimal ekwin jiddaħhal jew huwa rreġistrat u huwa eliġibbli biex jiddaħhal fi ktieb tat-tnissil li jinżamm minn soċjetà tat-tnissil, id-dokument ta' identifikazzjoni għandu jkun fih l-arblu tar-razza u l-klassi fil-ktieb tat-tnissil fejn huwa rreġistrat l-annimal ekwin f'konformità mar-regoli tas-soċjetà tat-tnissil li tohroġ iċ-ċertifikat zootekniku.

6. **Taqsima VI – Reġistrazzjoni tal-kontrolli tal-identità**

Meta jirrikjedu hekk il-liġijiet u r-regoli, il-kontrolli li jsiru dwar l-identità tal-annimal ekwin iridu jiġu rreġistrati mill-awtorità kompetenti, mill-korp delegat jew mill-organizzazzjoni li tiġġestixxi ż-żwiemel irreġistrati għall-kompetizzjonijiet jew għat-tigrijiet.

7. **Taqsimiet VII u VIII – Rekord tat-tilqim**

Kull tilqima trid tiġi rreġistrata fit-Taqsima VII (l-influenza ekwina biss) u fit-Taqsima VIII (kull tilqim ieħor). L-informazzjoni tista' tiddaħhal permezz ta' sticker.

8. **Taqsima IX - Testijiet tas-saħha fil-Laboratorju**

Jistgħu jiġu rreġistrati r-riżultati tat-testijiet kollha li jkunu saru biex jidentifikaw xi mard trażmissibbli.

9. **Taqsima X - Għajnejn (fakultattiva)**

Din it-taqsima tkun mehtieġa għall-konformità mal-mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni tal-Fédération Équestre Internationale (FEI).

III. Hlief jekk jiġi distrutt fil-biċċerija taht supervizjoni uffiċjali, id-dokument ta' identifikazzjoni jrid jingħata lura lill-awtorità kompetenti jew lill-korp delegat wara li l-annimal ikun miet jew kellu jinqered, jew ikun intilef jew inqatel għal skopijiet ta' kontroll tal-mard.

TAQSIMA I

Partie A – Détails d'identification

Part A – Identification details

Parti A – Dettalji għall-identifikazzjoni

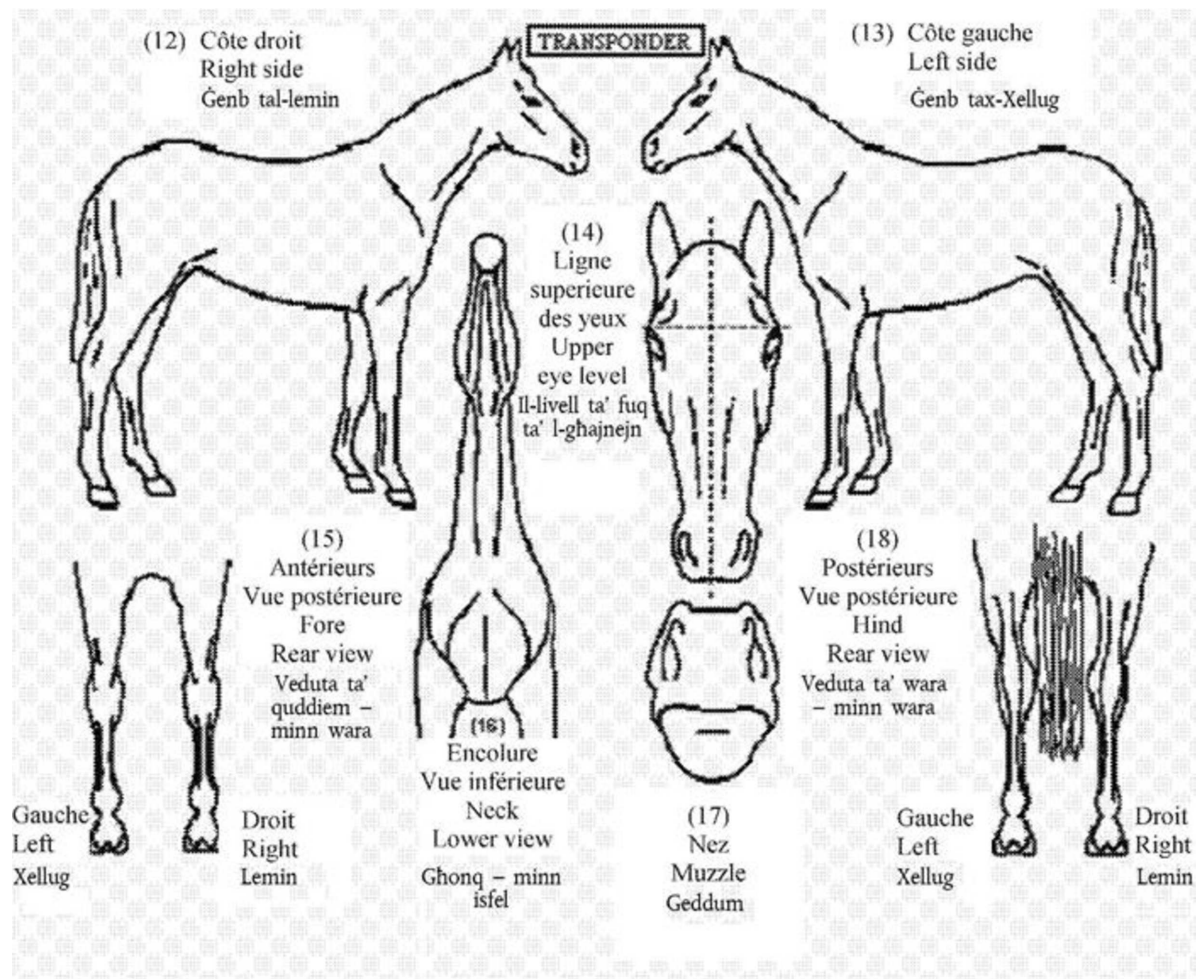
(1)(a)	Espèce: Species: Speċi:	(4)	Code Unique ou Numéro unique d'identification valable à vie (15 chiffres): Unique Code or lifer number: (15 digits): Kodiċi uniku jew Numru uniku ta' identifikazzjoni permanenti □□□-□□□-□□□□□□□□□□ Code-barres (optionnel) Bar-Code (optional) Barcode (fakultattiv)
(1)(b)	Sexe: Sex: Sess:		
(2)(a)	Date de naissance: Date of birth: Data tat-twelid:		
(2)(b)	Lieu et pays de naissance: Place and country of birth: Post u pajjiż tat-twelid:	(5)	Code du transpondeur (si disponible) Transponder code (where available) Kodiċi tat-transponder (jekk ikun disponibbli) □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ Système de lecture (si différent de ISO 11784) Reading system (if not ISO 11784) Sistema tal-qari (jekk mhux ISO 11784)(1) Code-barres (optionnel) Bar-Code (optional) Barcode (fakultattiv)
(2)(c)	Nom (optionnel): Name (optional): Isem (fakultattiv):		
(3)	Signalement: Description: Deskrizzjoni:		
(3)(a)	Robe: Colour: Kulur:		
(3)(b)	Tête: Head: Ras:	(6)	Méthode alternative de vérification d'identité (si applicable)/Alternative method for identity verification (if applicable)/(Jekk japplika) metodu alternattiv għall-verifikazzjoni tal-identità:
(3)(c)	Ant. G: Foreleg L: Riġel ta' quddiem tax-xellug:		
(3)(d)	Ant. D: Foreleg R: Riġel ta' quddiem tal-lemin:	(7)	Information sur toute autre méthode appropriée donnant des garanties pour vérifier l'identité de l'animal (groupe sanguin/code ADN) (optionnel)/Information on any other appropriate method providing guarantees to verify the identity of the animal (blood group/DNA code) (optional)/Informazzjoni dwar kwalunkwe metodu xieraq ieħor li jipprovdi garanzija tal-verifikazzjoni tal-identità tal-annimal (grupp tad-demem/kodiċi tad-DNA) (fakultattiv):
(3)(e)	Post G: Hind leg L: Riġel ta' wara tax-xellug:		
(3)(f)	Post D: Hind leg R: Riġel ta' wara tal-lemin:	(8)	Date/Date/Data:
(3)(g)	Corps: Body: Ġisem:	(9)	Lieu/Place/Post:
(3)(h)	Marques: Markings: Marki:	(10)	Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales)/Signature of qualified person (name in capital letters)/Firma tal-persuna kkwlifkata (l-isem b'ittri kapitali)

Cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué/Stamp of competent authority or delegated body/Timbru tal-awtorità kompetenti jew tal-korp delegat

Partie B – Signalement graphique

Part B – Outline Diagram

Parti B – Dijagramma Deskrittiva



Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales) et chachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué

Signature of the qualified person (name in capital letters) and stamp of the competent authority or delegated body

Firma tal-persuna kkwalifikata (l-isem b'ittri kapitali) u timbru tal-awtorità kompetenti jew tal-korp delegat

Nota għall-awtorità kompetenti jew għall-korp delegat [ma għandhiex tiġi stampata fuq id-dokument ta' identifikazzjoni]: Huma permessi divergenzi żgħar minn dan il-mudell tad-dijagramma deskrittiva, dment li kienu jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Partie C – Castration, vérification de la description, autres modifications

Part C – Castration, verification of the description, other modifications

Parti C – Kastrazzjoni, verifika tad-deskrizzjoni, modifiki ohra

Castration/Castration/Kastrazzjoni	Identification/Identification/Identifikazzjoni	
Date et lieu de la castration/Date and place of castration/Data u post fejn saret il-kastrazzjoni	Vérification de la description/Verification of the description/ Verifika tad-deskrizzjoni Mentionner/Include/Semmi:	Signature de la personne qualifiée (nom en lettres capitales)/ Signature of qualified person (name in capital letters)/Firma tal-persuna kkwalifikata (u l-isem b'ittri kapitali)
	1. Rectifications/Amendments/Korrezzjonijiet	Cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué/Stamp of competent authority or delegated body/Timbru tal-awtorità kompetenti jew tal-korp delegat
	2. Adjonctions/Additions/Żidiet	
	3. Enregistrement d'un document d'identification dans la base de données d'un autorité compétente ou d'un organisme délégué autre que celui qui a délivré le document original/Registration of an identification document in the database of a competent authority or delegated body other than that which issued the original document/Reġistrazzjoni ta' dokument tal-identifikazzjoni fid-database ta' awtorità kompetenti jew ta' korp delegat differenti minn dawk li hargu d-dokument originali	Date et lieu/Date and place/Data u post
Signature et cachet du vétérinaire/Signature and stamp of veterinarian/Firma u timbru tal-veterinarju		

Nota għall-awtorità kompetenti jew għall-korp delegat [ma għandhiex tiġi stampata fuq id-dokument ta' identifikazzjoni]: Huma permessi divergenzi zgħar minn dan il-mudell, dment li kienu jintużaw qabel id-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Il-Parti C tat-Taqsima I tista' timtela b'kitba bl-idejn

TAQSIMA II

Code Unique/Unique Code/Kodiċi Uniku:

□□□-□□□-□□□□□□□□

Administration de médicaments

Administration of medicinal products

Somministrazzjoni ta' prodotti mediċinali

Partie/Part/Parti I

Date et lieu de délivrance de la présente section¹/Date and place of issue of this Section¹/Data u post tal-hruġ ta' din it-taqsima 1:Autorité compétente ou organisme délégué de la présente section du document d'identification¹/Competent authority or delegated body for this Section of the identification document¹/L-Awtorità kompetenti jew il-korp delegat responsabbli minn din it-taqsima tad-dokument ta' identifikazzjoni :

Partie/Part/Parti I

Remarque/
Note/
Nota

L'équidé n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine, et par conséquent, l'équidé peut recevoir des médicaments vétérinaires autorisés conformément à l'article 8, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6 ou des médicaments administrés conformément à l'article 112, paragraphe 4, du ledit règlement./The equine animal is not intended for slaughter for human consumption, and may therefore undergo the administration of veterinary medicinal products authorised in accordance with Article 8(4) of Regulation (UE) 2019/6 or administered in accordance with Article 112(4) of that Regulation./L-annimal ekwin mhuwiex mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem, u għaldaqstant jista' jingħata l-prodotti mediċinali veterinarji awtorizzati f'konformità mal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 jew prodotti mediċinali somministrati f'konformità mal-Artikolu 112(4) ta' dak ir-Regolament.

Déclaration/ Declaration/ Dikjarazzjoni	L'animal équine décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine./The equine animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption/L-annimal ekwin deskritt f'dan id-dokument ta' identifikazzjoni mhuwiex mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.		
Date et lieu/Date and place/Data u post	Vétérinaire responsable procédant conformément à l'article 112, paragraphe 4, du règlement (UE) 2019/6/Veterinarian responsible acting in accordance with Article 112(4) of Regulation (UE) 2019/62/Veterinarju responsabbli li qed jaġixxi f'konformità mal-Artikolu 112(4) tar-Regolament (UE) 2019/6 ² :	Vétérinaire responsable/Veterinarian responsible/Veterinarju responsabbli	
		Nom/Name/Isem: ⁵ Adresse/Address/Indirizz: ⁵ Code postal/Postal code/Kodiċi Postali: ⁵ Lieu/Place/Post: ⁵ Téléphone/Telephone/Telefon: ⁶	Signature/Signature/Firma:
	Autorité compétente ² ou organisme délégué ² / Competent authority ² or delegated body ² / Awtorità kompetenti ² jew korp delegat ²	Nom (en lettres capitales) et signature de la personne responsable ² /Name (in capital letters) and signature of the person responsible ² /Isem (b'ittri kapitali) u firma tal-persuna responsabbli ²	

Remarque/Note/Nota:

**L'équidé est destiné à l'abattage pour la consommation humaine./The equine animal is intended for slaughter for human consumption.
/L-annimal ekwin huwa mahsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.**

Sans préjudice du règlement (CE) n° 470/2009 ni de la directive 96/22/CE, l'équidé peut faire l'objet d'un traitement médicamenteux conformément à l'article 115, paragraphe 1, du règlement (UE) 2019/6 à condition que l'équidé ainsi traité ne soit abattu en vue de la consommation humaine qu'au terme d'un temps d'attente général de six mois suivant la date de la dernière administration de substances listées conformément à l'article 115, paragraphe 5, du ledit règlement./Without prejudice to Regulation (KE) Nru 470/2009 and Directive 96/22/KE, the equine animal may be subject to medicinal treatment in accordance with Article 115(1) of Regulation (UE) 2019/6 under the condition that the equine animal so treated may only be slaughtered for human consumption after the end of the general withdrawal period of six months following the date of last administration of the substances listed in accordance with Article 115(5) of that Regulation./Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (KE) Nru 470/2009 u għad-Direttiva 96/22/KE, l-annimal ekwin jista' jingħata trattament mediku f'konformità mal-Artikolu 115(1) tar-Regolament (UE) 2019/6 bil-kundizzjoni li l-annimal ekwin li jingħata dan it-trattament jista' jiġi skarnat għall-konsum mill-bniedem biss wara l-perjodu tal-irtirar ġenerali ta' sitt xhur wara d-data tal-aħħar somministrazzjoni tas-sustanzi elenkati f'konformità mal-Artikolu 115(5) ta' dak ir-Regolament.

ENREGISTREMENT DE LA MÉDICATION/MEDICATION RECORD/REKORD TAL-MEDIKAMENTI

Date et lieu de la dernière administration, telle que prescrite, conformément à l'article 115, paragraphe 1, du règlement (UE) 2019/6 ⁽²⁾ /Date and place of last administration, as prescribed, in accordance with Article 115(1) of Regulation (UE) 2019/6 ⁽²⁾ /Data u post tal-aħħar somministrazzjoni fuq riċetta tal-veterinarju, f'konformità mal-Artikolu 115(1) tar-Regolament (UE) 2019/6 ⁽²⁾	Substance(s) fondamentale(s) incorporée(s) dans le médicament vétérinaire administré conformément à l'article 115, du règlement (UE) 2019/6 ⁽²⁾ , comme mentionné dans la première colonne ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾ /Essential substance(s) incorporated in the veterinary medicinal product administered in accordance with Article 115 of Regulation (UE) 2019/6 as mentioned in the first column ⁽²⁾⁽³⁾ ⁽⁴⁾ /Sustanza/i bażika/bažiċi li fih(om) il-prodott mediċinali somministrat f'konformità mal-Artikolu 115 tar-Regolament (UE) 2019/6 kif imsemmi fl-ewwel kolonna ⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	Vétérinaire responsable <i>administrant</i> et/ou prescrivant <i>l'administration d'un médicament vétérinaire</i> /Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product/Il-veterinarju responsabbli li qed jissomministra u jew jippreskrivi s-somministrazzjoni tal-prodott mediċinali	
		Nom/Name/Isem: ⁵ Adresse/Address/Indirizz: ⁵ Code postal/Postal code/Kodiċi Postali: ⁵ Lieu/Place/Post: ⁵ Téléphone/Telephone/Telefon: ⁶	Signature/Signature/Firma:
		Nom/Name/Isem: ⁵ Adresse/Address/Indirizz: ⁵ Code postal/Postal code/Kodiċi Postali: ⁵ Lieu/Place/Post: ⁵ Téléphone/Telephone/Telefon: ⁶	Signature/Signature/Firma:

Remarque/Note/Nota:

Les échanges des équidés enregistrés auxquels ont été administrés des médicaments vétérinaires contenant du trembolone allyle ou des substances beta-agonistes aux fins indiquées à l'article 4 de la Directive 96/22/CE peuvent s'effectuer avant la fin de la période d'attente, conformément à l'article 7, paragraphe 1, de la Directive 96/22/CE/Trade in registered equidae to which veterinary medicinal products containing allyl trenbolone or beta-agonists have been administered for the purposes referred to in Article 4 of Directive 96/22/KE, may take place before the end of the withdrawal period, in accordance with Article 7(1) of Directive 96/22/KE/Jista' jsir kummerè tal-ekwidi reġistrati li nghataw prodotti mediċinali veterinarji li fihom it-trenbolon alilliku jew il-beta-agonisti għar-raġunijiet elenkati fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/22/KE qabel tmiem il-perjodu tal-irtirar, f'konformità mal-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 96/22/KE

Date de la dernière administration conformément à l'article 4 de la Directive 96/22/CE/Date of last administration in accordance with Article 4 of Directive 96/22/KE/Data tal-aħhar somministrazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/22/KE	Substance(s) incorporée(s) dans le médicament vétérinaire administré conformément à l'article 4 Directive 96/22/CE/Substance(s) incorporated in the veterinary medicinal product administered in accordance with Article 4 of Directive 96/22/KE/Sustanzi li fih il-prodott mediċinali veterinarju amministrat f'konformità mal-Artikolu 4 tad-Direttiva 96/22/KE	Vétérinaire responsable administrant et/ou prescrivait l'administration d'un médicament vétérinaire/ Veterinarian responsible administering and/or prescribing administration of veterinary medicinal product/Il-veterinarju responsabbli li qed jissomministra u/jew jippreskrivi s-somministrazzjoni tal-prodott mediċinali veterinarju
		Nom/Name/Isem: ⁵ Adresse/Address/Indirizz: ⁵ Code postal/Postal code/Kodiċi Postali: ⁵ Lieu/Place/Post: Téléphone/Telephone/Telefon: ⁶
		Signature/Signature/Firma:

Partie/Part/Parti V⁽⁸⁾

Remarque/Note/Nota:

L'équidé est destiné à l'abattage pour la consommation humaine./The equine animal is intended for slaughter for human consumption./L-annimal ekwin huwa maħsub għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem.

L'abattage de l'équidé est pour des raisons administratives retardé d'au moins six mois conformément à l'article 38, paragraphe 2(b) du règlement d'exécution (UE) 2021/963/The slaughter of the equine animal is for administrative reasons delayed for at least six months in accordance with Article 38(2)(b) of Implementing Regulation (EU) 2021/963/L-iskarnar tal-annimal għe ttardjat b'mill-inqas sitt xhur għal raġunijiet amministrattivi f'konformità mal-Artikolu 38(2)(b) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963

Date de la suspension/Date of suspension/Data tas-sospensjoni	Lieu/Place/Post:	Autorité compétente ² ou organisme délégué ² /Competent authority ² or delegated body ² /Awtorità kompetenti ² jew korp delegat ²	Nom (en lettres capitales) et signature de la personne responsable/ Name (in capital letters) and signature of the person responsible/Isem (b'ittri kapitali) u firma tal-persuna responsabbli

- Information à ne fournir que si la présente section est délivrée à une autre date que la section I./Information only required if this Section is issued at a different date than Section I. Din l-informazzjoni hija meħtieġa biss jekk din it-Taqsima tkun inharġet f'data differenti minn tat-Taqsima I.

-
2. Biffer les mentions inutiles./Cross out what is not applicable./Ingassa fejn ma japplikax
 3. Il est indispensable de spécifier les substances en se fondant sur la liste de substances établie conformément à l'article 115, paragraphe 5, du règlement (UE) 2019/6./Specification of substances against list of substances established in accordance with Article 115(5) of Regulation (EU) is compulsory./L-ispeċifikazzjoni tas-sustanzi mqabblin mal-lista ta' sustanzi stabbilita f'konformità mal-Artikolu 115(5) tar-Regolament (UE) 2019/6.
 4. Les informations relatives à d'autres médicaments vétérinaires administrés conformément au règlement (UE) 2019/6 sont facultatives./Information on other veterinary medicinal products administered in accordance with Regulation (UE) 2019/6 is optional./Hija fakultattiva kull informazzjoni dwar prodotti mediċinali oħrajn somministrati f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/6
 5. Nom, adresse, code postal et lieu (en lettres capitales)./Name, address, postal code and place (in capital letters)./Isem, indirizz, kodiċi postali u post (b'ittri kapitali).
 6. Numéro de téléphone selon le modèle [+ code pays (code régional) numéro]./Telephone in format [+ country code (regional code) number]./Numru tat-telefon fil-format [+ kodiċi tal-pajjiż (kodiċi reġjonali) numru].
 7. La partie IV doit être complétée conformément à l'article 44 du règlement d'application (UE) 2021/963/Part IV to be completed in accordance with Article 44 of Implementing Regulation (EU) 2021/963/Il-Parti IV trid timentela f'konformità mal-Artikolu 44 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963
 8. L'impression de cette référence n'est obligatoire que pour les duplicata de document d'identification délivrés conformément à l'article 38, paragraphe (2)(b), du règlement (UE) 2021/963./The print of this reference is only mandatory for duplicate identification documents issued in accordance with Article 38(2)(b). of Regulation (EU) 2021/963 ./L-istampar ta' din ir-referenza hija obbligatorja biss għad-dokumenti ta' identifikazzjoni duplikati mahruġa f'konformità mal-Artikolu 38(2)(b) tar-Regolament (UE) 2021/963.
-

TAQSIMA III

Marque de validation ou licence/Validation Mark or Licence/Marka ta' validazzjoni jew Liċenzja

Code Unique/Unique Code/Kodiċi Uniku: □□□-□□□-□□□□□□□□		
Conformément à l'article 92, paragraphe (2), du règlement délégué (UE) 2021/688/In accordance with Article 92(2) of Delegated Regulation (UE) 2020/688/F'konformità mal-Artikolu 92(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2021/688	Autorité compétente ou organisme délégué/Competent authority or delegated body/Awtorità kompetenti jew korp delegat	Date/Date/Data Lieu/Place/Post Nom (en lettres capitales) et signature de la personne responsable/Name (in capital letters) and signature of the person responsible /Isem (b'ittri kapitali), u firma, tal-persuna kkwalifikata Cachet de l'autorité compétente ou de l'organisme délégué/Stamp of competent authority or delegated body/Timbru tal-awtorità kompetenti jew tal-korp delegat
Marque de validation valable jusqu'à/Validation mark valid until/Il-marka ta' validazzjoni hija valida sa:		
jew		
Licence valable jusqu'à/Licence valid until/Il-liċenzja hija valida sa:		

Nota: (m'għandhiex tiġi stampata fid-dokument ta' identifikazzjoni)

- Huma permessi divergenzi żgħar minn dan il-mudell.
- Fil-każ li dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku ikun inhareġ qabel id-data tal-applikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963, din it-taqsima għandha tiżdied fid-dokument ta' identifikazzjoni mingħajr bidliet għall-ordni u għan-numri tat-taqsimiet eżistenti.
- Il-karta ta' rikonoxximent tal-Fédération Équestre Internationale (FEI) u l-isticker ta' validazzjoni għandhom jitqiesu ekwivalenti għal entrata f'din it-Taqsima.

TAQSIMA IV

Kodiċi uniku

□□□-□□□-□□□ □□□ □□□

Coordonnées du propriétaire

Details of ownership

Dettalji tal-proprietarju

1. Pour les compétitions sous compétence de la Fédération équestre internationale (FEI), la nationalité du cheval doit être celle de son propriétaire.
 2. En cas de changement de propriétaire, le document d'identification doit être immédiatement déposé auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.
 3. S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom et la nationalité de la personne responsable du cheval doivent être inscrits dans le document d'identification. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.
 4. Lorsque la FEI approuve la location d'un cheval par une Fédération équestre nationale, les détails de ces transactions doivent être enregistrés par la Fédération équestre nationale intéressée.
1. For competition purposes under the auspices of the International Federation for Equestrian Sports (FEI) the nationality of the horse shall be that of its owner.
 2. On change of ownership the identification document must immediately be lodged with the issuing body, organisation, association or official service, giving the name and address of the new owner, for re-registration and forwarding to the new owner.
 3. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the identification document together with his nationality. If the owners are of different nationalities, they have to determine the nationality of the horse.
 4. When the FEI approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.
1. Għall-finijiet tal-kompetizzjonijiet taht l-awspicji tal-Fédération Équestre Internationale (FEI), in-nazzjonalità taż-żiemel għandha tkun dik tas-sid.
 2. Meta jinbidel is-sid, id-dokument ta' identifikazzjoni għandu minnufih jinghata lill-korp, lill-organizzazzjoni, lill-assoċjazzjoni jew lis-servizz uffiċjali emittenti, filwaqt li jinghata l-isem u l-indirizz tas-sid il-ġdid, biex terġa' ssir reġistrazzjoni ġdida u jintbagħat lis-sid il-ġdid.
 3. Jekk ikun hemm iktar minn sid wiehed jew iż-żiemel ikun ta' kumpanija, allura fid-dokument ta' identifikazzjoni jrid jiddaħhal isem l-individwu responsabbli miż-żiemel u n-nazzjonalità tiegħu. Jekk is-sidien iku-nu ta' nazzjonalitajiet differenti, iridu jiddeċiedu huma n-nazzjonalità taż-żiemel.
 4. Meta l-FEI tapprova l-kiri ta' żiemel minn federazzjoni ekwestri nazzjonali, id-dettalji ta' dawn it-tranzazzjonijiet għandhom jiġu rreġistrati mill-federazzjoni ekwestri nazzjonali kkonċernata.

Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel Date of registration by the organisation, association, or official service /Data tar-reġistrazzjoni mill-organizzazzjoni, l-assoċjazzjoni, jew is-servizz uffiċjali	Nom du propriétaire Name of owner Isem il-proprietarju	Adresse du propriétaire Address of owner /L-indirizz tal-proprietarju	Nationalité du propriétaire Nationality of owner /In-nazzjonalità tal-proprietarju	Signature du propriétaire Signature of owner /Firma tal-proprietarju	Cachet de l'organisation, association ou service officiel et signature Organisation, association or official service stamp and signature /Timbru u firma tal-organizzazzjoni, l-assoċjazzjoni jew is-servizz uffiċjali

Nota: (m'għandhiex tiġi stampata fid-dokument ta' identifikazzjoni)

Il-Kaxxa għall-Kodiċi Uniku mhijiex meħtieġa jekk id-dokument ta' identifikazzjoni uniku jinhareġ bħala dokument estiz li fih it-Taqsimiet I sa X jiffurmaw haġa waħda li ma tistax tinfired.

TAQSIMA V

Certificat zootechnique pour les échanges de reproducteurs de race pure de l'espèce équine (*Equus caballus* et *Equus asinus*), conformément à l'annexe V, partie 2, chapitre I, du règlement (UE) 2016/1012

Zootechnical certificate for trade in purebred breeding animals of the equine species (*Equus caballus* and *Equus asinus*), in accordance with Chapter I of Part 2 of Annex V to Regulation (UE) 2016/1012/

*Ċertifikat zootekniku għall-kummerċ ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil tal-ispeċijiet ekwini (*Equus caballus* u *Equus asinus*), f'konformità mal-Kapitolu I tal-Parti 2 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2016/1012*

PARTI I

1. Isem is-soċjetà tat-tnissil jew l-awtorità kompetenti emittenti
(aġti d-dettalji ta' kuntatt u, jekk disponibbli, referenza għas-sit web)

2. Isem il-ktieb tat-tnissil

3. Isem ir-razza

4. Isem u isem kummerċjali tal-annimal ⁽¹⁾ u l-kodiċi tal-pajjiż tat-twelid ⁽²⁾

5.1. Numru ta' identifikazzjoni individwali ⁽³⁾

6. Numru tal-ktieb tat-tnissil ⁽³⁾

5.2. Numru Permanenti Uniku ⁽⁴⁾ □□□-□□□-□□□□□□□□

7. Identifikazzjoni tal-annimal ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾

□□□-□□□-□□□□□□□□

7.1. Kodiċi tat-transponder ⁽¹⁾
Sistema tal-qari (jekk mhux ISO 11784) ⁽¹⁾
Barcode ⁽¹⁾

7.2. Metodu alternattiv għall-verifika tal-identità ⁽¹⁾

8. Data tat-twelid tal-annimal
(uża l-format jj/xx/ssss)

9. Pajjiż tat-twelid tal-annimal

10. Isem, indirizz, u indirizz elettroniku ⁽¹⁾ tan-nissiel

11. Pedigree ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

11.1. Missier Numru u taqsima fil- ktieb tat-tniissil	11.1.1. Nannu Patern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil	11.1.1.1. ⁽¹⁾ Bużnannu Patern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
		11.1.1.2. ⁽¹⁾ Bużnanna Paterna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
	11.1.2. Nanna Paterna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil	11.1.2.1. ⁽¹⁾ Bużnannu Patern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
		11.1.2.2. ⁽¹⁾ Bużnanna Paterna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
11.2. Omm Numru u taqsima fil- ktieb tat-tniissil	11.2.1. Nannu Mmatern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil	11.2.1.1. ⁽¹⁾ Bużnannu Matern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
		11.2.1.2. ⁽¹⁾ Bużnanna Materna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
	11.2.2. Nanna Materna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil	11.2.2.1. ⁽¹⁾ Bużnannu Matern Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		
		11.2.2.2. ⁽¹⁾ Bużnanna Materna Numru u taqsima fil-ktieb tat-tniissil		

12.1. Magħmul fi
(niżżel il-post tal-hruġ)12.2. Magħmul nhar il-
(niżżel id-data tal-hruġ fil-format jj/xx/ssss)12.3. Isem u kariga tal-firmatarju
(niżżel b'ittri kapitali l-isem u l-kariga tal-persuna ⁽⁹⁾ awtorizzata mis-socjetà tat-tniissil emittenti jew mill-awtorità kompetenti
biex tiffirma din il-parti taċ-ċertifikat zootekniku)

12.4. Firma

⁽¹⁾ Halli vojti jekk ma japplikax.⁽²⁾ Niżżel il-kodiċi tal-pajjiż fejn dan ikun mehtieg minn ftehimiet internazzjonali dwar ir-razza.⁽³⁾ In-numru tal-identifikazzjoni individwali f'konformità mal-punt 3 tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, imsejjah il-"kodiċi uniku" fl-Artikolu 114(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u rreġistrat f'konformità mal-Artikolu 8(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963.⁽⁴⁾ In-numru permanenti uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(o) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262, jekk ikun assenjat f'konformità ma' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.⁽⁵⁾ Mehtieg jekk ikun differenti min-numru ta' identifikazzjoni individwali jew min-numru permanenti uniku assenjat f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262.

(⁶) Mhux mehtieġa jekk il-Parti I ta' ċertifikat zootekniku tkun parti integrali mid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku mahruġ minn soċjetà tat-tnissil. Jekk id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jkun inhareġ f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262, għandu jiġi ddikjarat in-numru permanenti uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(o) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

(⁷) Jekk ikun mehtieġ, inkludi ġenerazzjonijiet addizzjonali.

(⁸) Niżżeġ in-numru ta' identifikazzjoni individwali f'konformità mal-punt 3 tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/1012, imsemmi l-"kodiċi uniku" fl-Artikolu 114(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429. Jekk in-numru ta' identifikazzjoni individwali ma jkunx disponibbli jew ikun differenti min-numru li tahtu l-annimal ikun imniżżeġ fil-ktieb tat-tnissil, niżżeġ in-numru tal-ktieb tat-tnissil.

(⁹) Dik il-persuna għandha tkun rappreżentanta tas-soċjetà tat-tnissil jew tal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b) tar-Regolament (UE) 2016/1012.

PARTI II

1.1. Numru ta' identifikazzjoni individwali (¹)

2. Identifikazzjoni tal-annimal (³)

1.2. Numru Permanenti Uniku (²) □□□-□□□-□□□□□□□□□□

2.1. Kodiċi tat-transponder (⁴)□□□ □□□ □□□ □□□ □□□
Sistema tal-qari (*jekk mhux ISO 11784*) (⁴)
Barcode (⁴)

3. Sess

2.2. Metodu alternattiv għall-verifika tal-identità (³)

4. Klassi fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tat-tnissil (⁴)

5. Isem, indirizz u indirizz elettroniku (⁴) tas-sid (⁷)

4.1. Isem il-ktieb tat-tnissil- 4.2. Klassi fit-taqsimha ewlenija (⁶)
sil (⁷)

6. Informazzjoni addizzjonali (⁴) (⁸) (⁹)

6.1. Riżultati tal-ittestjar tal-prestazzjoni

6.2. Riżultati aġġornati tal-evalwazzjoni ġenetika li twettqet l-ahhar fl-
(niżżeġ id-data fil-format jj/xx/ssss)

6.3. Difetti ġenetiċi u pekuljaritajiet ġenetiċi tal-annimal b'rabta mal-programm tat-tnissil

6.4. Sistema ta' verifika tal-identità u r-riżultat (⁴) (¹⁰) (¹¹)

6.5. Riżultati tal-kontroll tal-parentela (⁴) (¹⁰) (¹²)

7. Inseminazzjoni/tgħammir (⁴) (⁵)

7.1. Data (*uża l-format jj/xx/ssss*)

7.2. Numru ta' ċertifikat ta' kopertura (¹³)

7.3. Identifikazzjoni tad-donatur maskili

7.3.1. Numru ta' identifikazzjoni individwali (¹)

7.3.2. Numru Permanenti Uniku (²) □□□-□□□-□□□□□□□□□□

7.3.3. Sistema ta' verifika tal-identità u r-riżultat (⁴) (¹⁰) (¹¹)

7.3.4. Riżultati tal-kontroll tal-parentela (⁴)

8.1. Magħmul fi
(niżżel il-post tal-hruġ)

8.2. Magħmul nhar il-
(niżżel id-data tal-hruġ fil-format jj/xx/ssss)

8.3. Isem u kariga tal-firmatarju

(niżżel b'ittri kapitali l-isem u l-kariga tal-persuna ⁽¹⁶⁾awtorizzata mis-soċjetà tat-tniissil jew mill-awtorità kompetenti emittenti biex tiffirma din il-parti taċ-ċertifikat)

8.4. Firma

⁽¹⁾ In-numru tal-identifikazzjoni individwali f'konformità mal-punt 3 tal-Kapitolu I tal-Parti 1 tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/1012, imsejjah il-"kodiċi uniku" fl-Artikolu 114(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u rreġistrat f'konformità mal-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/963.

⁽²⁾ In-numru permanenti uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(o) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262, jekk ikun assenjat f'konformità ma' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

⁽³⁾ Mhux mehtieġa jekk l-informazzjoni tikkorrispondi mal-informazzjoni fil-punt 7 tal-Parti I u jekk il-Partijiet I u II ikunu haġa wahda shiha indivizibbli u jinsabu fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jew ikunu mehmuża miegħu. Jekk id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku jkun inhareġ f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262, għandu jiġi ddikjarat in-numru permanenti uniku kif iddefinit fl-Artikolu 2(o) ta' dak ir-Regolament.

⁽⁴⁾ Halli vojt jekk ma japplikax.

⁽⁵⁾ Mehtieġ jekk ikun differenti mill-punt 2 tal-Parti I.

⁽⁶⁾ Mhix mehtieġa meta din l-informazzjoni tkun inghatat fit-Taqsima V tad-dokument ta' identifikazzjoni mahruġ f'konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/262.

⁽⁷⁾ Mhux mehtieġ jekk l-informazzjoni dwar is-sid tkun disponibbli u aġġornata f'partijiet ohra tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku.

⁽⁸⁾ Jekk ikun mehtieġ, uża aktar karti.

⁽⁹⁾ Jekk dik l-informazzjoni ġenetika tista' tiġi aċċessata minn fuq sit web, tista' minflok tinghata referenza għal dak is-sit web, jekk ikun awtorizzat mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 32(3) tar-Regolament (UE) 2016/1012.

⁽¹⁰⁾ Abbazi ta' analiżi tad-DNA jew ta' analiżi tal-grupp tad-demem tiegħu.

⁽¹¹⁾ Mehtieġa skont l-Artikolu 22(1) tar-Regolament (UE) 2016/1012 għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċijiet ekwini li jintużaw għall-ġbir ta' semen għall-inseminazzjoni artifiċjali. Tista' tkun mehtieġa mis-soċjetajiet tat-tniissil f'konformità mal-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2016/1012 għall-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċijiet ekwini li jintużaw għall-ġbir ta' oociti u embrijuni. Indika d-dettalji jew in-numru tal-każ u rreferi għad-database fejn jinsabu d-dettalji.

⁽¹²⁾ Jekk mehtieġa mill-programm ta' tniissil.

⁽¹³⁾ Mehtieġa fil-każ ta' annimali nisa tqal. L-informazzjoni tista' tkun indikata f'dokument separat.

⁽¹⁴⁾ Hassar skont il-każ.

⁽¹⁵⁾ Jekk ma japplikax, agħti r-riżultati tal-verifika tal-parentela fil-punt 7.3.4.

⁽¹⁶⁾ Dik il-persuna għandha tkun rappreżentanta tas-soċjetà tat-tniissil jew tal-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 30(2)(b) tar-Regolament (UE) 2016/1012.

Nota għall-entità emittenti [ma għandhiex tiġi stampata fuq id-dokument ta' identifikazzjoni]: Huma permessi divergenzi fit-tqassim ta' dan il-mudell, sakemm tinghata l-informazzjoni minima mehtieġa. In-noti ta' qiegh il-paġna jistgħu ma jiġux stampati sakemm issir referenza għall-ispeċjazzjoni aċċessibbli.

16.6.2021

MT

Il-Ġurnal Ufficiali tal-Unjoni Ewropea

L 213/55

Control of identification of the equine animal described in the identification document

L'identité de l'équidé doit être contrôlée chaque fois que les lois et règlements l'exigent et il doit être certifié qu'elle est conforme à la description donnée dans la section I du document d'identification

The identity of the equine animal must be checked each time this is required by rules and regulations and certified that it conforms to the description given in Section I of the passport

Kontrolli tal-identità tal-annimal ekwidu deskritt f'dan id-dokument ta' identifikazzjoni

L-identità tal-annimal ekwin trid tiġi vverifikata kull meta jkun meħtieġ mir-regoli u r-regolamenti, u jrid jiġi ċċertifikat li jaqbel mad-deskrizzjoni li hemm fit-Taqsima I tal-passaport

[illegible]

L 213/56

MT

Il-Gurnal Ufficiali tal-Unjoni Ewropea

16.6.2021

Equine influenza only
Or
equine influenza using combined vaccines

**Vaċċin kontra l-Influwenza ekwina bissJewkontra l-Influwenza
ekwina permezz ta' vaċċini kkombinati**

Vaccination record

Toute vaccination subie par l'équidé doit être portée dans le cadre ci-dessous de façon lisible et précise et complétée par le nom et la signature du vétérinaire.

Details of every vaccination which the equine animal has undergone must be entered clearly and in detail, and completed with the name and signature of veterinarian.

Rekord tal-vaċċinazzjoni

Iridu jiddaħħlu d-dettalji b'mod ċar ta' kull vaċċin li ngħata lill-annimal ekwin flimkien mal-isem u l-firma tal-veterinarju.

[illegible]

16.6.2021

Mard iehor ghajr l-influwenza ekwina

Rekord tal-vaċċinazzjoni

Iridu jiddaħħlu d-dettalji b'mod ċar ta' kull vaċċin li ngħata lill-annimal ekwin flimkien mal-isem u l-firma tal-veterinarju.

[illegible]

L 213/58

Testijiet tas-saħħa mwettqa f'laboratorju

Ir-riżultat ta' kull test li twettaq għal marda trażmissibbli minn veterinarju jew minn laboratorju awtorizzat mis-servizzi veterinarji uffiċjali tal-pajjiż ("il-laboratorju uffiċjali") għandu jiddaħhal b'mod ċar u bid-dettall mill-veterinarju fisem l-awtorità li talbet it-test.

[illegible]

TAQSIMA X

Châtaignes

Dessiner le contour de chaque châtaigne dans la carré correspondant: à ne remplir que pour les chevaux sans marque et avec moins de trois épis

Chestnuts

The outline of each chestnut must be drawn in the appropriate square for all horses without markings and with less than three whorls.

Għajnejn

Il-kontorn ta' kull wiehed mill-erba' għajnejn irid jitpinga fil-kaxxa rilevanti għaż-żwieemel kollha li ma jkollhomx marki u li jkollhom inqas minn tliet ċrieki.

Antérieur droit/Right Foreleg/Rigel ta' quddiem tal-lemin	Postérieur droit/Right Hindleg/Rigel ta' wara tal-lemin.
Antérieur gauche/Left Foreleg/Rigel ta' quddiem tax-xellug	Postérieur gauche/Left Hindleg/Rigel ta' wara tax-xellug

PARTI 2

Rekwiżiti addizzjonali għad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għall-eqwid

Id-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku għandu:

- ikun fil-format ta' passaport stampat fuq karta ta' daqs bejn 210 x 148 mm (A5) u 250 x 200 mm;
- ikollu qoxra distinta (quddiem u wara) li tipproteġi sew u li fuqha jista' jkollha l-logo tal-awtorità kompetenti, tal-korp delegat, tas-socjetà tat-tneissil jew tal-awtorità tal-kompetizzjonijiet jew tat-tigrijiet, u man-naħa ta' għewwa tagħha jista' jkollha kompartment fejn jiddaħhlu l-paġni tat-Taqsimiet IV sa X kollha magħqudin flimkien b'mod li ma jistgħux jinfirdu, skont il-każ;
- ikollu mill-inqas it-Taqsimiet I, II u III rbattin flimkien bil-magna biex il-paġni ma jkunux jistgħu jinqualgħu jew jinbidlu għal raġunijiet frodulent. Meta t-Taqsimiet I sa III jinħarġu flimkien bħala dokument standard, l-paġni jkollhom marġni tan-naħa tal-legatura kbira biżżejjed biex sussegwentament ikunu jistgħu jiġu llegati f'dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku li jinħareġ fil-format estiz;
- meta jintużaw numri tas-serje, ikollu mill-inqas it-Taqsimiet I, II u III stampati fuq il-paġni li jkollhom in-numru tas-serje tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku;
- ikollhom kull paġna, għallinqas tat-Taqsimiet I, II u III, innumerata fil-format "numru tal-paġna/għadd totali ta' paġni";
- l-informazzjoni, għallinqas dik fil-Parti A tat-Taqsima I tkun protetta milli tinbidel għal skopijiet frodulent, billi l-paġni jkunu laminati jew billi d-dokument, jew għallinqas il-partijiet essenzjali tiegħu, ikunu stampati fuq karta speċifika sikura, pereżempju tkun imbazzata jew ikollha marka tal-ilma;
- ikollu l-Istruzzjonijiet Ġenerali previsti fil-Parti 1 stampati fid-dokument jekk ikun fih it-Taqsimiet I sa X. Fil-każ ta' dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku magħmul biss mit-Taqsimiet I sa III, l-istampar tal-Istruzzjonijiet Ġenerali previsti fil-Parti 1 huwa fakultattiv.

ANNEX III

PARTI 1

Informazzjoni mahzuna fuq kards tal-plastik jew kards intelligenti

Il-kard tal-plastik jew il-kard intelligenti għandu jkun fiha mill-inqas dawn li ġejjin:

1. Informazzjoni vizibbli fuq il-kard tal-plastik jew il-kard intelligenti:
 - isem l-awtorità kompetenti;
 - il-kodiċi uniku;
 - l-ispeċi u s-sess;
 - l-aħhar 15-il ċifra tal-kodiċi trażmess mit-transponder;
 - ritratt tal-annimal ekwin (fakultattiv).
2. Informazzjoni elettronika fuq il-kard intelligenti aċċessibbli bl-użu ta' software standard:
 - l-informazzjoni obbligatorja kollha fit-Taqsimiet I sa X tad-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku;
 - ir-reġistrazzjoni ta' kull modifika tal-informazzjoni li tkun iddahhlet qabel;
 - ritratt tal-annimal ekwin (fakultattiv).

PARTI 2

Karatteristiċi fiżiċi tal-karti tal-plastik u tal-ismart cards

Il-kards tal-plastik u l-kards intelligenti għandu jkollhom il-karatteristiċi fiżiċi li ġejjin:

- ikunu konformi mal-istandard ISO 7810 u l-istandard ISO 7816-1;
 - il-materjal li jintuża għandu jkun protett mill-falsifikazzjoni;
 - l-informazzjoni li tinsab fuq il-faċċati ta' quddiem u ta' wara tal-kard għandha tkun tista' tinqara bl-għajnejn, billi jintuża daqs minimu tal-karattri ta' 5 punti.
-

Mudell tad-dokument ta' identifikazzjoni temporanju msemmi fl-Artikolu 24

Awtorità kompetenti	DOKUMENT TEMPORANJU (L-Artikolu 24 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/963)		Isem il-Pajjiż
	L-isem u l-indirizz tal-indokatur/tas-sid:		Kodiċi uniku □□□-□□□-□□□□□□□□ Barcode tal-Kodiċi uniku (meta disponibbli)
Isem l-annimal:			Kodiċi tat-transponder/taċ-ċomba tal-widna □□□ □□□ □□□ □□□ □□□ Barcode (fakultattiv)/ċomba tal-widna
Sess:			
Kulur:			
Data tat-twelid:			
Metodu alternattiv għall-verifika tal-identità (jekk ikun disponibbli):			
Data u post tal-ħruġ:	Isem (b'ittri kapitali) u kariga tal-firmatarju	Firma	

Nota għall-awtorità kompetenti jew għall-korp delegat [ma għandhiex tiġi stampata fuq id-dokument ta' identifikazzjoni]: Huma permessi divergenzi żgħar minn dan il-mudell.